



C/2023/1264

4.12.2023

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ PE/AD/299/2023/TRAD

Επαγγελματίας γλωσσών και διαπολιτισμικότητας (AD 5)

(C/2023/1264)

Πριν υποβάλετε την αίτησή σας, οφείλετε να διαβάσετε προσεκτικά τον Οδηγό προς τους υποψηφίους/τις υποψήφιες που προσαρτάται στην παρούσα προκήρυξη διαγωνισμού. Ο εν λόγω οδηγός, ο οποίος αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της προκήρυξης διαγωνισμού, θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε τους κανόνες που διέπουν τις διαδικασίες και τους όρους εγγραφής.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

A. ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ, ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

B. ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Γ. ΥΠΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΩΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ: ΟΔΗΓΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ/ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ ΣΕ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΔΙΟΡΓΑΝΩΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
ΑΞΙΟΛΟΓΗΤΗΣ ΤΑΛΕΝΤΟΥ

A. ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ, ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

1. Γενικά

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αποφάσισε να προκηρύξει, βάσει του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, γενικό διαγωνισμό (AD 5) για την πρόσληψη υπαλλήλων στη Γενική Διεύθυνση Μετάφρασης (ΓΔ TRAD).

Το ζητούμενο προφίλ είναι του/της επαγγελματία γλωσσών και διαπολιτισμικότητας για τις εξής γλώσσες:

- | | |
|---------------|------------------------|
| 1) Γερμανική | (12 επιτυχόντες/ούσες) |
| 2) Κροατική | (12 επιτυχόντες/ούσες) |
| 3) Λιθουανική | (12 επιτυχόντες/ούσες) |
| 4) Ουγγρική | (12 επιτυχόντες/ούσες) |
| 5) Σλοβενική | (12 επιτυχόντες/ούσες) |

Η παρούσα προκήρυξη διαγωνισμού καλύπτει συνεισώς πέντε γλώσσες. **Μπορείτε να εγγραφείτε στον παρόντα διαγωνισμό μόνο για μία από τις πέντε αυτές γλώσσες.** Πρέπει να κάνετε την επιλογή κατά την ηλεκτρονική εγγραφή. Δεν θα μπορείτε πλέον να αλλάξετε αυτή την επιλογή μετά την επικύρωση της ηλεκτρονικής αίτησης υποψηφιότητάς σας.

Η πρόσληψη θα γίνει στον βαθμό AD 5, πρώτο κλιμάκιο, και οι βασικές αποδοχές ανέρχονται σε 5 453,02 ευρώ μηνιαίως. Οι αποδοχές αυτές υπόκεινται στον ενωσιακό φόρο και τις άλλες παρακρατήσεις που προβλέπει ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Απαλλάσσονται από εθνικό φόρο. Ωστόσο, το κλιμάκιο στο οποίο θα προσληφθούν οι επιτυχόντες/επιτυχούσες μπορεί να προσαρμοσθεί συναρτήσει της επαγγελματικής τους πείρας. Επιπλέον, οι βασικές αποδοχές προσαυξάνονται, υπό ορισμένους όρους, με αποζημιώσεις.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εφαρμόζει πολιτική ισότητας ευκαιριών και ενθαρρύνει την υποβολή αιτήσεων χωρίς διάκριση βάσει φύλου, εθνικότητας, χρώματος, εθνοτικής καταγωγής ή κοινωνικής προέλευσης, γενετικών χαρακτηριστικών, γλώσσας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, πολιτικών φρονημάτων ή κάθε άλλης γνώμης, ιδιότητας μέλους εθνικής μειονότητας, παρουσίας, γέννησης, αναπηρίας, ηλικίας, γενετήσιου προσανατολισμού, προσωπικής ή οικογενειακής κατάστασης.

2. Φύση των καθηκόντων

Η **Γενική Διεύθυνση Μετάφρασης (ΓΔ TRAD)** παρέχει μεταφραστικές υπηρεσίες στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την επικοινωνία σε κάθε μορφή, τόσο έντυπη όσο και ηλεκτρονική, σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η ΓΔ TRAD έχει τα εξής **καθήκοντα**:

- να διασφαλίζει τη διαθεσιμότητα, **σε όλες τις επίσημες γλώσσες ή τις γλώσσες εργασίας, του συνόλου των εγγράφων** που σχετίζονται με τον ρόλο του Κοινοβουλίου ως συννομοθέτη και ως ενός από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, προκειμένου να διασφαλίζεται η **νομιμότητα** και η **διαφάνεια** της **νομοθετικής και δημοσιονομικής διαδικασίας** της Ένωσης·
- να δίνει τη δυνατότητα στο Κοινοβούλιο να εκπληρώνει τις **δεσμεύσεις του στο πλαίσιο της πολιτικής για την πολυγλωσσία**, η οποία έχει ως στόχο να διασφαλίζει την ίση μεταχείριση των γλωσσών και να δίνει τη δυνατότητα σε όλους τους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης να επικοινωνούν με τα θεσμικά όργανα και να έχουν πρόσβαση στα έγγραφα των εν λόγω οργάνων στη γλώσσα τους·
- να καθιστά **τα κείμενα απλούστερα και πιο εύληπτα** χρησιμοποιώντας **απλή γλώσσα**, και έτσι να καθιστά το Κοινοβούλιο πιο προσίτο και **προσβάσιμο στους πολίτες**, μεταξύ άλλων με τη χρήση **νέων μορφοτύπων** που αντιστοιχούν στο πώς θα διαμορφωθεί η ανάγνωση στο μέλλον·
- να διασφαλίζει ότι όλες αυτές οι υπηρεσίες παρέχονται με τον **αποτελεσματικότερο δυνατό τρόπο**.

Αποστολή της ΓΔ TRAD είναι να οικοδομήσει γέφυρες μεταξύ διαφορετικών γλωσσών και πολιτισμών και να προωθήσει τη βιώσιμη **πολυγλωσσία**, ουσιαστική συνιστώσα του ευρωπαϊκού δημοκρατικού ιδεώδους.

Οι επαγγελματίες γλωσσών και διαπολιτισμικότητας θα **εργάζονται στο Λουξεμβούργο** και θα διευκολύνουν την επικοινωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του ευρύτερου κοινού **στη μητρική τους γλώσσα**. Πρέπει να χρησιμοποιούν απλή γλώσσα σε όλες τις πτυχές της εργασίας τους, λαμβάνοντας υπόψη το πολιτιστικό πλαίσιο της οικείας χώρας ή χωρών. Μεταφράζουν και προσαρμόζουν τοπικά περιεχόμενο που προορίζεται για ανάγνωση, ακρόαση ή παρακολούθηση, αναθεωρούν την εργασία των συναδέλφων τους και παρέχουν συντακτική υποστήριξη και υπηρεσίες συντακτικής επαλήθευσης στους συντάκτες μη νομοθετικών εγγράφων. Καλούνται επίσης να προσαρμόζουν περιεχόμενο στη μητρική γλώσσα τους. Το καλό ομαδικό πνεύμα και οι ισχυρές διαπροσωπικές δεξιότητες έχουν ουσιαστική σημασία, καθώς οι επαγγελματίες γλωσσών και διαπολιτισμικότητας συνεργάζονται στενά με συναδέλφους από άλλες μονάδες της ΓΔ TRAD και περιστασιακά έρχονται σε επαφή με τις αιτούσες υπηρεσίες.

Τα καθήκοντα του/της επαγγελματία γλωσσών και διαπολιτισμικότητας είναι τα εξής:

- να διευκολύνει την επικοινωνία με τους πολίτες σε απλή γλώσσα, **στη μητρική του/της γλώσσα**·
- να μεταφράζει, να προσαρμόζει, να αναδημιουργεί και να αναθεωρεί κάθε τύπο περιεχομένου **στη μητρική του/της γλώσσα**·
- να εργάζεται με αφετηρία τουλάχιστον δύο άλλες επίσημες γλώσσες της Ένωσης στη γλωσσική και διαπολιτισμική διαμεσολάβηση (π.χ. υποτιτλισμός, γλωσσική προσαρμογή οπτικοακουστικού περιεχομένου, podcast ή ιστότοποι)·
- να παρέχει βοήθεια στη σύνταξη μη νομοθετικών εγγράφων·
- να συμβάλλει σε δράσεις κατάρτισης, στις εργασίες ορολογίας και στην ανάπτυξη εργαλείων πληροφορικής και επικοινωνίας·
- να διατηρεί τακτικές επαφές με τις αιτούσες υπηρεσίες·
- να συμβάλλει στις διαδικασίες διασφάλισης και ελέγχου της ποιότητας και να μεριμνά για την τήρηση των ορθών πρακτικών, ώστε να διασφαλίζεται η άριστη ποιότητα του περιεχομένου που παράγεται από τη ΓΔ TRAD.

Τα αντικείμενα με τα οποία ασχολείται, τα οποία συχνά είναι πολύπλοκα, αφορούν σε γενικές γραμμές πολιτικά, νομικά, οικονομικά, δημοσιονομικά, επιστημονικά ή τεχνικά θέματα που καλύπτουν όλους τους τομείς δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η εκτέλεση αυτών των καθηκόντων απαιτεί την εντατική χρήση ειδικών εργαλείων πληροφορικής και σχετικών εργαλείων. Η εργασία αυτή περιλαμβάνει επίσης γλωσσική και διαπολιτισμική διαμεσολάβηση μέσω της μετάφρασης οπτικοακουστικού περιεχομένου και του υποτιτλισμού.

Η εργασία του/της επαγγελματία γλωσσών και διαπολιτισμικότητας απαιτεί ισχυρή αίσθηση προσαρμογής, ικανότητα κατανόησης προβλημάτων διαφορετικής και συχνά πολύπλοκης φύσης, ταχεία αντίδραση σε μεταβαλλόμενες συνθήκες και ικανότητα αποτελεσματικής επικοινωνίας. Οι υποψήφιοι/ες πρέπει να είναι σε θέση να εργάζονται τακτικά με εντατικό τρόπο, τόσο ανεξάρτητα όσο και ομαδικά, σε ένα πολυπολιτισμικό περιβάλλον εργασίας. Τέλος, θα πρέπει να φροντίζουν για την επαγγελματική τελειοποίησή τους καθ' όλη τη διάρκεια της σταδιοδρομίας τους.

3. Όροι συμμετοχής

Κατά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των αιτήσεων υποψηφιότητας, πρέπει να ικανοποιείτε τους ακόλουθους γενικούς και ειδικούς όρους:

α) Γενικοί όροι

Σύμφωνα με το άρθρο 28 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφείλετε ειδικότερα:

- να είστε υπήκοος ενός από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- να απολαύετε των πολιτικών σας δικαιωμάτων·
- να είστε τακτοποιημένοι στρατολογικά βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας περί στρατολογίας·
- να παρέχετε τα αναγκαία για την άσκηση των προβλεπόμενων καθηκόντων σας εχέγγυα ήθους.

β) Ειδικοί όροι

i) Απαιτούμενοι τίτλοι σπουδών και διπλώματα

Πρέπει να έχετε επίπεδο εκπαίδευσης που αντιστοιχεί σε έναν πλήρη κύκλο πανεπιστημιακών σπουδών, επικυρωμένο με επίσημο αναγνωρισμένο δίπλωμα σε ένα κράτος μέλος της Ένωσης, όταν η κανονική διάρκεια των εν λόγω σπουδών είναι τουλάχιστον τρία έτη.

Τα διπλώματα, είτε έχουν χορηγηθεί σε κράτος μέλος είτε σε χώρα εκτός ΕΕ, πρέπει να αναγνωρίζονται από επίσημο φορέα κράτους μέλους της Ένωσης, όπως το Υπουργείο Παιδείας κράτους μέλους.

Οι υποψήφιοι και οι υποψήφιες που είναι κάτοχοι διπλωμάτων που έχουν εκδοθεί σε τρίτη χώρα πρέπει να επισυνάψουν στην αίτηση υποψηφιότητάς τους απόδειξη ισοτιμίας στην ΕΕ για τα διπλώματά τους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αναγνώριση προσόντων αποκτηθέντων σε τρίτη χώρα εντός των δικτύων ENIC-NARIC, επισκεφθείτε τον ιστότοπο <https://www.enic-naric.net/>. Η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη εν προκειμένω τα διαφορετικά συστήματα εκπαίδευσης. Παραδείγματα ελάχιστων απαιτούμενων διπλωμάτων παρουσιάζονται σε πίνακα που περιέχεται στον οδηγό προς τους υποψηφίους/τις υποψήφιες.

Μπορείτε να ανατρέξετε *ιδίως στο προσάρτημα I του Οδηγού προς τους υποψηφίους/υποψήφιες σε διαγωνισμούς που διοργανώνονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.*

ii) Γλωσσικές γνώσεις

Πρέπει να **γνωρίζετε τουλάχιστον τρεις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης**. Στην παρούσα προκήρυξη διαγωνισμού, γίνεται αναφορά στις γλώσσες ως εξής:

- γλώσσα 1: κύρια γλώσσα που επιλέγεται μεταξύ των πέντε γλωσσών του παρόντος διαγωνισμού (γερμανικά, κροατικά, λιθουανικά, ουγγρικά, σλοβενικά), **άριστη γνώση σε επίπεδο μητρικής γλώσσας**
- γλώσσα 2: αγγλικά ή γαλλικά, γνώση σε βάθος (ελάχιστο επίπεδο C1)
- γλώσσα 3: η μία από τις 24 επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, γνώση σε βάθος (ελάχιστο επίπεδο B2). Η γλώσσα 3 πρέπει να είναι διαφορετική από τις γλώσσες 1 και 2.

Οι γλώσσες που επελέγησαν για τον παρόντα διαγωνισμό καθορίστηκαν σύμφωνα με το συμφέρον της υπηρεσίας. Πράγματι, η θέση του/της επαγγελματία γλωσσών και διαπολιτισμικότητας απαιτεί ειδικά προσόντα λόγω της φύσης των καθηκόντων, όπως αναφέρεται στο σημείο A.2 της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού.

Κατά συνέπεια, για την εκτέλεση των καθηκόντων τους και την εξασφάλιση της καλής λειτουργίας της υπηρεσίας της ΓΔ TRAD, όσοι/όσες θα προσληφθούν πρέπει να είναι σε θέση να εργάζονται και να επικοινωνούν αποτελεσματικά σε τρεις γλώσσες.

Ειδικότερα, τα γαλλικά και τα αγγλικά είναι οι δύο γλώσσες που χρησιμοποιούνται συχνότερα στην εσωτερική επικοινωνία της ΓΔ TRAD, καθώς και με τις άλλες Γενικές Διευθύνσεις και τα πολιτικά όργανα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Κατά συνέπεια, για να ασκούν τα καθήκοντά τους και να εξασφαλίζεται η καλή λειτουργία των υπηρεσιών, όσοι/όσες θα προσληφθούν πρέπει να είναι σε θέση να εργάζονται και να επικοινωνούν αποτελεσματικά τουλάχιστον σε μία από αυτές τις δύο γλώσσες.

Εξάλλου, η αγγλική και η γαλλική είναι οι κύριες γλώσσες εκκίνησης των προς μετάφραση εγγράφων: τα αγγλικά αντιπροσωπεύουν το 80 % περίπου των προς μετάφραση πρωτότυπων εγγράφων, τα γαλλικά το 10 % και το σύνολο των άλλων γλωσσών το 10 %.

iii) Απαιτούμενη επαγγελματική πείρα

Δεν απαιτείται καμία επαγγελματική πείρα. Ωστόσο, κάθε επαγγελματική πείρα που έχετε αποκτήσει **αποκλειστικά στη γλώσσα 1**, στον τομέα που καλύπτεται από τον παρόντα διαγωνισμό (βλ. τον κατάλογο καθηκόντων των επαγγελματιών γλωσσών και διαπολιτισμικότητας που περιγράφονται στο σημείο «Ψύση των καθηκόντων»), αποτελεί πλεονέκτημα.

B. ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ο διαγωνισμός αποτελείται από **δύο στάδια**:

1. Στάδιο προεπιλογής:

α. ερωτηματολόγιο πολλαπλών επιλογών,

β. αξιολογητής ταλέντου.

2. Στάδιο δοκιμασιών

1. Στάδιο προεπιλογής

α) Ερωτηματολόγιο πολλαπλών επιλογών (MCQ)

Θα κληθείτε να συμμετάσχετε σε δοκιμασία προεπιλογής (MCQ), εάν έχετε υποβάλει τον φάκελό σας:

— σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο σημείο Γ, και

— εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο σημείο Γ.

Η δοκιμασία MCQ θα πραγματοποιηθεί στη γλώσσα 2 (αγγλικά ή γαλλικά).

Η δοκιμασία MCQ θα αποτελείται το πολύ από 40 ερωτήσεις με στόχο την αξιολόγηση της ικανότητάς σας να προσδιορίσετε τις πληροφορίες που αφορούν τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τον ρόλο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Θα λάβετε παραδείγματα των ερωτήσεων εγκαίρως πριν από την ημερομηνία της δοκιμασίας.

Η δοκιμασία αυτή θα διαρκέσει το πολύ 80 λεπτά και θα διοργανωθεί επιγραμμικά μέσω υπολογιστή.

Εάν ο αριθμός των εγγεγραμμένων υποψηφίων ανά γλώσσα του διαγωνισμού δεν υπερβαίνει τον μέγιστο αριθμό υποψηφίων που γίνονται δεκτοί(-ές) στη φάση «αξιολογητής ταλέντου» (βλ. ενότητα Β.1.β) κατωτέρω), το ερωτηματολόγιο πολλαπλής επιλογής (MCQ) δεν θα διοργανωθεί για τη (τις) σχετική (-ές) γλώσσα (-ες) του διαγωνισμού. Η εξεταστική επιτροπή θα αξιολογήσει απευθείας τις απαντήσεις όλων των ενδιαφερόμενων υποψηφίων στον αξιολογητή ταλέντου.

β) Αξιολογητής ταλέντου

Πρέπει να συμπληρώσετε τον αξιολογητή ταλέντου που προσαρτάται στην προκήρυξη του διαγωνισμού και να τον συμπεριλάβετε στην ηλεκτρονική αίτηση υποψηφιότητάς σας. Ο αξιολογητής ταλέντου πρέπει να αποτελεί μέρος της αίτησης υποψηφιότητάς σας το αργότερο κατά την ημερομηνία και ώρα λήξης της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων υποψηφιότητας (σημείο Γ)· είναι δυνατή η συμπλήρωση του αξιολογητή ταλέντου στη γλώσσα 2 (αγγλικά ή γαλλικά), κάτι που θα διευκολύνει το έργο της εξεταστικής επιτροπής.

Βεβαιωθείτε ότι οι γλώσσες που αναφέρονται στον αξιολογητή ταλέντου σας είναι οι ίδιες με εκείνες που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιότητάς σας. Εάν οι γλώσσες 1, 2, 3 που αναφέρονται στον αξιολογητή ταλέντου σας δεν αντιστοιχούν σε εκείνες που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιότητάς σας, η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη μόνο τις γλώσσες που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιότητάς σας.

Εάν συγκαταλέγεστε μεταξύ των καλύτερων υποψηφίων της δοκιμασίας MCQ, η εξεταστική επιτροπή θα αξιολογήσει τις απαντήσεις σας στον αξιολογητή ταλέντου. Προς τούτο, **η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη της τους/τις 150 υποψηφίους/υποψήφιες ανά γλώσσα του διαγωνισμού που έλαβαν την υψηλότερη βαθμολογία στην εν λόγω δοκιμασία**: εάν χρειαστεί, η εξεταστική επιτροπή θα προκρίνει για την τελευταία φάση όλους τους υποψηφίους/όλες τις υποψήφιες που ισοβαθμούν στην τελευταία θέση, χωρίς αριθμητικό περιορισμό.

Για τη διενέργεια της επιλογής βάσει προσόντων, η εξεταστική επιτροπή θα εξετάσει τις απαντήσεις που έδωσαν οι υποψήφιοι/υποψήφιες στον αξιολογητή ταλέντου. Κάθε απάντηση θα λάβει από 0 έως 4 μονάδες. Η εξεταστική επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να προσδώσει σε κάθε κριτήριο επιλογής συντελεστή στάθμησης που αντικατοπτρίζει τη σχετική σημασία του, από το 1 έως το 3. Στην περίπτωση αυτή, οι μονάδες που αποδίδονται σε κάθε απάντηση πολλαπλασιάζονται με αυτόν τον συντελεστή στάθμησης. Οι μονάδες κάθε υποψηφίου/υποψήφιας προστίθενται προκειμένου να προσδιοριστούν τα πρόσωπα των οποίων τα προσόντα αντιστοιχούν καλύτερα στα προς εκτέλεση καθήκοντα.

Η εξεταστική επιτροπή θα βασίσει την αξιολόγησή της **αποκλειστικά** στις απαντήσεις που δίνονται στον αξιολογητή ταλέντου για να δεχθεί να συμμετάσχουν στις γραπτές δοκιμασίες οι **60 καλύτεροι υποψήφιοι/καλύτερες υποψήφιες ανά γλώσσα του διαγωνισμού**. Μετά την αξιολόγηση αυτή, η εξεταστική επιτροπή θα επαληθεύσει εάν οι υποψήφιοι/οι υποψήφιες πληρούν τους ειδικούς όρους συμμετοχής (σημείο A.3) και εάν οι απαντήσεις τους τεκμηριώνονται από τα υποβληθέντα στην αίτηση υποψηφιότητάς τους δικαιολογητικά έγγραφα.

Εάν ο αριθμός των εγγεγραμμένων υποψηφίων ανά γλώσσα του διαγωνισμού δεν υπερβαίνει τον μέγιστο αριθμό των υποψηφίων που καλούνται στις γραπτές δοκιμασίες, η εξεταστική επιτροπή θα καλέσει απευθείας στις γραπτές εξετάσεις όλους τους υποψηφίους/όλες τις υποψήφιες που πληρούν τους γενικούς και ειδικούς όρους συμμετοχής (σημείο A.3).

2. Δοκιμασίες

Δοκιμασίες μετάφρασης και σύνταξης σε απλή γλώσσα

- α) Μετάφραση κειμένου που σχετίζεται με τις νομοθετικές δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από τη γλώσσα 2 προς τη γλώσσα 1.

Μέγιστη διάρκεια της δοκιμασίας: 90 λεπτά, για κείμενο περίπου 450 έως 500 λέξεων

Βαθμολόγηση: από 0 έως 40 μονάδες — ελάχιστος απαιτούμενος βαθμός: 20/40

Οι δοκιμασίες β) και γ) των υποψηφίων που δεν έχουν λάβει τη βάση στη δοκιμασία αυτή δεν θα διορθωθούν.

- β) Μετάφραση ομιλίας ή επικοινωνίας που απευθύνεται στους πολίτες από τη γλώσσα 3 προς τη γλώσσα 1.

Μέγιστη διάρκεια της δοκιμασίας: 90 λεπτά, για κείμενο περίπου 450 έως 500 λέξεων

Βαθμολόγηση: από 0 έως 40 μονάδες — ελάχιστος απαιτούμενος βαθμός: 20/40

Η δοκιμασία γ) των υποψηφίων που δεν έχουν λάβει τη βάση στη δοκιμασία αυτή δεν θα διορθωθεί.

- γ) Δοκιμασία σύνταξης: σύνταξη σε απλή γλώσσα, στη γλώσσα 1, ενός κειμένου που προορίζεται για τους πολίτες, με βάση ένα σύνθετο έγγραφο στη γλώσσα 2. Σκοπός της δοκιμασίας αυτής είναι να αξιολογηθεί η γνώση σας της γλώσσας 2 και η ικανότητά σας να εντοπίζετε τις κύριες ιδέες και να τις διατυπώνετε με απλό τρόπο στη γλώσσα 1.

Μέγιστη διάρκεια της δοκιμασίας: 60 λεπτά

Βαθμολόγηση: από 0 έως 40 μονάδες — ελάχιστος απαιτούμενος βαθμός: 20/40

Οι δοκιμασίες αυτές θα διοργανωθούν επιγραμματικά μέσω υπολογιστή.

Οι **24 υποψήφιοι/υποψήφιες, για κάθε γλώσσα του διαγωνισμού**, που έχουν λάβει τον υψηλότερο αριθμό μονάδων στις γραπτές δοκιμασίες θα κληθούν να συμμετάσχουν στις προφορικές δοκιμασίες, υπό τον όρο ότι θα έχουν λάβει τον ελάχιστο απαιτούμενο βαθμό σε κάθε δοκιμασία. Εάν χρειαστεί, η εξεταστική επιτροπή θα συμπεριλάβει όλους τους ισοβαθμούντες υποψηφίους για την τελευταία θέση για κάθε γλώσσα.

Προφορικές δοκιμασίες

- δ) Συνέντευξη με την εξεταστική επιτροπή στη γλώσσα 2, ώστε η επιτροπή να μπορέσει να εκτιμήσει, βάσει όλων των στοιχείων που περιέχονται στον φάκελο υποψηφιότητας, την καταλληλότητά σας για την άσκηση των καθηκόντων που περιγράφονται στην ενότητα «Φύση των καθηκόντων» εντός ευρωπαϊκού θεσμικού οργάνου, καθώς και την ικανότητά σας για βελτίωση και την αξιοπιστία σας. Η εξεταστική επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να ελέγξει τις γνώσεις σας σε άλλες επίσημες γλώσσες που έχουν δηλωθεί στην αίτηση υποψηφιότητάς σας.

Μέγιστη διάρκεια της δοκιμασίας: 45 λεπτά

Βαθμολόγηση: από 0 έως 40 μονάδες — ελάχιστος απαιτούμενος βαθμός: 20/40

Η δοκιμασία ε) των υποψηφίων που δεν έχουν λάβει τον ελάχιστο βαθμό στη δοκιμασία δ) δεν θα διορθωθεί.

- ε) Εξέταση ομαδικής συζήτησης ή παιχνίδι ρόλων στη γλώσσα 2, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στην εξεταστική επιτροπή να αξιολογήσει την ικανότητα προσαρμογής και συνεργασίας σας, τη μέριμνά σας για την επίτευξη αποτελεσμάτων και το ομαδικό σας πνεύμα στο πλαίσιο των καθηκόντων που περιγράφονται στην ενότητα Α.2. «Φύση των καθηκόντων».

Η διάρκεια της δοκιμασίας ομαδικής συζήτησης θα καθοριστεί από την εξεταστική επιτροπή σε συνάρτηση με την τελική σύνθεση των ομάδων.

Η μέγιστη διάρκεια της δοκιμασίας του παιχνιδιού ρόλων είναι 25 λεπτά.

Βαθμολόγηση: από 0 έως 20 μονάδες — ελάχιστος απαιτούμενος βαθμός: 10/20

Οι δοκιμασίες αυτές ενδέχεται να διοργανωθούν εξ αποστάσεως.

Θα λάβετε τις οδηγίες για τις γραπτές και προφορικές δοκιμασίες σε εύθετο χρόνο. Οι δοκιμασίες προβλέπεται να πραγματοποιηθούν σε συγκεκριμένη ημερομηνία και ώρα. Αν δεν απαντήσετε σε μια πρόσκληση, αν δεν υπάρχει δυνατότητα επικοινωνίας μαζί σας μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή αν δεν παρουσιαστείτε σε δοκιμασία, διατρέχετε κίνδυνο να αποκλειστείτε. Θα πρέπει να ακολουθήσετε πιστά τις παρεχόμενες οδηγίες. Τυχόν μη τήρηση των οδηγιών ή τυχόν συμπεριφορά που δεν είναι συμβατή με τις οδηγίες θα έχει ως αποτέλεσμα τον άμεσο αποκλεισμό σας.

3. Εγγραφή στον πίνακα κατάλληλων υποψηφίων

Η εξεταστική επιτροπή καταρτίζει για κάθε γλώσσα του διαγωνισμού πίνακα των δεκτών υποψηφίων που συγκέντρωσαν την καλύτερη συνολική βαθμολογία μετά τις δοκιμασίες, όπως ορίζεται στο σημείο Α.1 «Γενικές ρυθμίσεις». Η συνολική βαθμολογία αποτελεί το άθροισμα των ληφθέντων βαθμών για το σύνολο των γραπτών δοκιμασιών α), β) και γ) και των προφορικών δοκιμασιών δ) και ε), υπό την προϋπόθεση ότι οι υποψήφιοι/οι υποψήφιες έλαβαν τον ελάχιστο βαθμό σε καθεμία από τις εν λόγω δοκιμασίες. Ο πίνακας μπορεί να περιλαμβάνει όλους τους ισοβαθμούντες υποψηφίους/όλες τις ισοβαθμούσες υποψήφιες για την τελευταία θέση του πίνακα για κάθε γλώσσα. Τα ονόματα των επιτυχόντων/επιτυχουσών θα αναγράφονται με αλφαβητική σειρά.

Η ισχύς του πίνακα κατάλληλων υποψηφίων θα λήξει στις **31 Δεκεμβρίου 2026**. Η ισχύς του μπορεί να παραταθεί με απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής. Στην περίπτωση αυτή, οι επιτυχόντες υποψήφιοι/επιτυχούσες υποψήφιες που περιλαμβάνονται στον εν λόγω πίνακα θα ενημερωθούν σχετικά σε εύθετο χρόνο.

Οι υποψήφιοι/υποψήφιες θα ενημερωθούν ατομικά για τα αποτελέσματά τους, ο δε πίνακας κατάλληλων υποψηφίων θα δημοσιευτεί στον επίσημο ιστότοπο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Εάν σας προσφερθεί θέση εργασίας, πρέπει να υποβάλετε, για λόγους πιστοποίησης, τα πρωτότυπα όλων των απαιτούμενων εγγράφων, συγκεκριμένα των διπλωμάτων και των βεβαιώσεων εργασίας σας.

Η εγγραφή σε πίνακα κατάλληλων υποψηφίων δεν συνιστά ούτε δικαίωμα ούτε εγγύηση πρόσληψης.

Γ. ΥΠΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΩΝ

Όροι εγγραφής

Πρέπει να υποβάλετε αίτηση μέσω της πλατφόρμας Apply4EP: https://apply4ep.gestmax.eu/search/index/lang/el_EL

Πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τον Οδηγό προς τους υποψηφίους/τις υποψήφιες σε διαγωνισμούς που διοργανώνονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πριν συμπληρώσετε το έντυπο της αίτησής σας και υποβάλετε τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα.

Προθεσμία υποβολής των υποψηφιοτήτων

Η προθεσμία για την υποβολή υποψηφιοτήτων λήγει

17.00 ώρα Λουξεμβούργου στις 12 Ιανουαρίου 2024

Με την επικύρωση της αίτησης υποψηφιοτήτάς σας, θα σας αποσταλεί αυτομάτως βεβαίωση παραλαβής.

Οι υποψήφιοι/υποψήφιες παρακαλούνται ΝΑ ΜΗΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥΝ στις υπηρεσίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τον διαγωνισμό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Οδηγός προς τους υποψήφιους/τις υποψήφιες σε ανοικτούς διαγωνισμούς/διαδικασίες επιλογής που διοργανώνονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Για τις ανάγκες του παρόντος εγγράφου, ο όρος «προκήρυξη» αναφέρεται στην «προκήρυξη διαγωνισμού» στο πλαίσιο διαγωνισμού και στην «ανακοίνωση πρόσληψης» στο πλαίσιο διαδικασίας επιλογής.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ**Τρόπος διεξαγωγής ενός διαγωνισμού/μιας διαδικασίας επιλογής**

Ένας διαγωνισμός/μια διαδικασία επιλογής περιλαμβάνει διάφορα στάδια στο πλαίσιο των οποίων διαγωνίζονται οι υποψήφιοι/οι υποψήφιες. Απευθύνονται σε όλους τους πολίτες της ΕΕ οι οποίοι, κατά την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των αιτήσεων, πληρούν τους όρους συμμετοχής. Παρέχουν σε όλους τους υποψηφίους/όλες τις υποψήφιες μια δίκαιη ευκαιρία να αποδείξουν τις δεξιότητές τους και να οδηγήσουν σε επιλογή βάσει προσόντων και ίσης μεταχείρισης.

Οι υποψήφιοι που προκρίνονται μετά την ολοκλήρωση ενός διαγωνισμού/μιας διαδικασίας επιλογής εγγράφονται σε πίνακα κατάλληλων υποψηφίων, τον οποίο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα χρησιμοποιήσει για την πλήρωση των θέσεών του, σε συνάρτηση με τις ανάγκες του.

Για κάθε διαγωνισμό/διαδικασία επιλογής συγκροτείται εξεταστική επιτροπή⁽¹⁾. Τα μέλη της ορίζονται από τη διοίκηση και την επιτροπή προσωπικού. Οι εργασίες της είναι απόρρητες και διεξάγονται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾.

Η εξεταστική επιτροπή λαμβάνει αυστηρά υπόψη τους όρους συμμετοχής που περιλαμβάνονται στην προκήρυξη, προκειμένου να αποφασίσει σχετικά με τη συμμετοχή ή μη κάθε υποψηφίου/υποψήφιας. Οι υποψήφιοι/υποψήφιες δεν μπορούν να επικαλεστούν την αποδοχή προς συμμετοχή σε προηγούμενο διαγωνισμό ή διαδικασία επιλογής.

Προκειμένου να επιλεγούν οι καλύτεροι υποψήφιοι/καλύτερες υποψήφιες, η εξεταστική επιτροπή συγκρίνει τις επιδόσεις των υποψηφίων με σκοπό να αξιολογήσει την ικανότητά τους να ασκήσουν τα καθήκοντα που περιγράφονται στην προκήρυξη. Οφείλει συνεπώς όχι μόνο να αξιολογήσει το επίπεδο των γνώσεών τους, αλλά και να εντοπίσει τα πλέον κατάλληλα πρόσωπα βάσει των προσόντων τους.

Ενημερωτικά αναφέρεται ότι ένας διαγωνισμός/μια διαδικασία επιλογής εκτείνεται συνήθως σε χρονική περίοδο η οποία μπορεί να ποικίλλει από έξι έως δώδεκα μήνες, ανάλογα με τον αριθμό των υποψηφίων.

2. ΣΤΑΔΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ/ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ

Τα στάδια ενός διαγωνισμού/μιας διαδικασίας επιλογής είναι τα ακόλουθα:

- παραλαβή των φακέλων υποψηφιότητας,
- προεπιλογή (εφόσον προβλέπεται στην προκήρυξη) και αποδοχή προς συμμετοχή (αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους όρους συμμετοχής),
- αξιολόγηση των προσόντων (εφόσον προβλέπεται στην προκήρυξη),
- δοκιμασίες,
- εγγραφή στον πίνακα κατάλληλων υποψηφίων.

⁽¹⁾ Για τις ανάγκες του παρόντος εγγράφου, ο όρος «εξεταστική επιτροπή» αναφέρεται σε κάθε είδους επιτροπή επιλογής και εξεταστική επιτροπή. Στο πλαίσιο διαγωνισμού, πρόκειται για εξεταστική επιτροπή. Στο πλαίσιο διαδικασίας επιλογής, πρόκειται για επιτροπή επιλογής.

⁽²⁾ Βλέπε τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 723/2004 (ΕΕ L 124 της 27.4.2004, σ. 1) και τελευταία από τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 287 της 29.10.2013, σ. 15).

2.1. Παραλαβή των φακέλων υποψηφιότητας

Η εγγραφή πραγματοποιείται μόνο στην ηλεκτρονική πλατφόρμα Apply4EP, πρέπει δε να τηρούνται πιστά όλα τα στάδια μέχρι την τελική ηλεκτρονική επικύρωση της υποψηφιότητάς σας (βλ. ενότητα 3 του παρόντος οδηγού). Πρέπει να επισυνάψετε, κατά προτίμηση σε μορφή PDF, όλα τα σχετικά απαιτούμενα δικαιολογητικά που αποδεικνύουν ότι πληροίτε τους όρους που καθορίζονται στην προκήρυξη. Τα έγγραφα αυτά επιτρέπουν στην εξεταστική επιτροπή να ελέγχει την ακρίβεια των παρεχόμενων πληροφοριών. Οφείλετε να παράσχετε τα έγγραφα σε ευανάγνωστη μορφή.

Επισημαίνεται ότι η πλατφόρμα Apply4EP σας επιτρέπει να αναρτήσετε έγγραφα σε μορφότυπο DOC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PDF, PNG και RTF, τα οποία πιστοποιούν την επαγγελματική πείρα, τον τίτλο ή τους τίτλους σπουδών και, κατά περίπτωση, τις γλωσσικές γνώσεις που αναφέρονται στο έντυπο της αίτησης υποψηφιότητας. Κανένα έγγραφο δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από 5 MB.

Η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή καταρτίζει πίνακα των υποψηφίων που υπέβαλαν τον φάκελο υποψηφιότητάς τους σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στην προκήρυξη και εντός της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή υποψηφιοτήτων, και στη συνέχεια τον διαβιβάζει μαζί με τους φακέλους στην εξεταστική επιτροπή.

2.2. Προεπιλογή και αποδοχή προς συμμετοχή (εξέταση της συμμόρφωσης με τους όρους συμμετοχής)

2.2.1. Προεπιλογή

Εάν η προκήρυξη περιλαμβάνει στάδιο προεπιλογής, αυτό μπορεί να αποτελείται από ένα ή δύο επιμέρους στάδια:

α. ένα σύνολο ερωτήσεων πολλαπλής επιλογής (MCQ) και/ή

β. έναν αξιολογητή ταλέντου

Σενάριο 1: Διοργανώνεται μόνο η δοκιμασία των ερωτήσεων πολλαπλής επιλογής (MCQ)

Αν έχετε υποβάλει την υποψηφιότητά σας σύμφωνα με τις προβλεπόμενες ρυθμίσεις, θα κληθείτε να συμμετάσχετε στη δοκιμασία προεπιλογής με τη μορφή σειράς ερωτήσεων πολλαπλής επιλογής (MCQ) με τη χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή. Η δοκιμασία θα βαθμολογηθεί από υπολογιστή. Μέσω του λογαριασμού σας Apply4EP θα λάβετε παραδείγματα ερωτήσεων και οδηγίες σχετικά με τον τρόπο συμμετοχής στη δοκιμασία MCQ.

Η εξεταστική επιτροπή θα αξιολογήσει τη συμμόρφωση με τους γενικούς και ειδικούς όρους συμμετοχής (βλ. ενότητα 2.2.2 του παρόντος οδηγού), λαμβάνοντας τους φακέλους των αιτήσεων των υποψηφίων **κατά φθίνουσα σειρά των μονάδων που συγκεντρώθηκαν στη δοκιμασία MCQ**. Η εξεταστική επιτροπή θα διακόψει την αξιολόγησή της μόλις συμπληρωθεί ο μέγιστος αριθμός των υποψηφίων που θα γίνουν δεκτοί/δεκτές στο επόμενο στάδιο του διαγωνισμού/της διαδικασίας επιλογής. Η εξεταστική επιτροπή θα προκρίνει όλους τους υποψηφίους/όλες τις υποψήφιες που ισοβαθμούν στην τελευταία διαθέσιμη θέση.

Σενάριο 2: Διοργανώνεται μόνο το επιμέρους στάδιο του αξιολογητή ταλέντου

Επισυνάπτεται στην προκήρυξη ο αξιολογητής ταλέντου (έντυπο). **Πρέπει να το συμπληρώσετε και να το αναρτήσετε στην κατάλληλη θέση στο Apply4EP κατά την υποβολή της αίτησής σας στην πλατφόρμα.**

Για την επιλογή των υποψηφίων που θα γίνουν δεκτοί/δεκτές στο επόμενο στάδιο του διαγωνισμού/ της διαδικασίας επιλογής, η εξεταστική επιτροπή θα αξιολογήσει τα προσόντα των υποψηφίων (ιδίως τα διπλώματα, τις γλωσσικές γνώσεις και την επαγγελματική πείρα) και τη συνάφειά τους με τα προς άσκηση καθήκοντα και τα κριτήρια επιλογής που καθορίζονται στην προκήρυξη. Η εξεταστική επιτροπή θα βαθμολογήσει **αποκλειστικά** με βάση τις απαντήσεις των υποψηφίων στον αξιολογητή ταλέντου. Η εξεταστική επιτροπή θα αξιολογήσει επίσης τη συμμόρφωση με τους γενικούς και ειδικούς όρους συμμετοχής (βλ. ενότητα 2.2.2 του παρόντος οδηγού). Ο αριθμός των υποψηφίων που η εξεταστική επιτροπή θα δεχθεί στο επόμενο στάδιο καθορίζεται στην προκήρυξη (συμπεριλαμβανομένων των υποψηφίων που ισοβαθμούν στην τελευταία διαθέσιμη θέση).

Σενάριο 3: Διοργανώνονται τόσο η δοκιμασία των ερωτήσεων πολλαπλής επιλογής όσο και το επιμέρους στάδιο του αξιολογητή ταλέντου

Επισυνάπτεται στην προκήρυξη ο αξιολογητής ταλέντου (έντυπο). **Πρέπει να το συμπληρώσετε και να το αναρτήσετε στην κατάλληλη θέση στο Apply4EP κατά την υποβολή της αίτησής σας στην πλατφόρμα.**

Αν έχετε υποβάλει την υποψηφιότητά σας σύμφωνα με τις προβλεπόμενες ρυθμίσεις, θα κληθείτε να συμμετάσχετε στη δοκιμασία προεπιλογής με τη μορφή σειράς ερωτήσεων πολλαπλής επιλογής (MCQ) με τη χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή. Η δοκιμασία θα βαθμολογηθεί από υπολογιστή. Μέσω του λογαριασμού σας Apply4EP θα λάβετε παραδείγματα ερωτήσεων και οδηγίες σχετικά με τον τρόπο συμμετοχής στη δοκιμασία MCQ.

Για την επιλογή των υποψηφίων που θα γίνουν δεκτοί/δεκτές στο επόμενο στάδιο του διαγωνισμού/ της διαδικασίας επιλογής, η εξεταστική επιτροπή θα αξιολογήσει στη συνέχεια τα προσόντα των υποψηφίων (ιδίως τα διπλώματα, τις γλωσσικές γνώσεις και την επαγγελματική πείρα) και τη συνάφειά τους με τα προς άσκηση καθήκοντα και με τα κριτήρια επιλογής που καθορίζονται στην προκήρυξη.

Επιπλέον, η εξεταστική επιτροπή θα αξιολογήσει μόνο τους αξιολογητές ταλέντου των υποψηφίων με την υψηλότερη βαθμολογία στη δοκιμασία MCQ (συμπεριλαμβανομένων των υποψηφίων που ισοβαθμούν στην τελευταία διαθέσιμη θέση), ενώ ο αριθμός των υποψηφίων που θα γίνουν δεκτοί/δεκτές στο επόμενο στάδιο καθορίζεται στην προκήρυξη. Οι φάκελοι αιτήσεων και οι αξιολογητές ταλέντου των υποψηφίων που βρίσκονται κάτω από το κατώτατο αυτό όριο δεν θα ληφθούν υπόψη.

Η εξεταστική επιτροπή θα βαθμολογήσει **αποκλειστικά** με βάση τις απαντήσεις των υποψηφίων στον αξιολογητή ταλέντου. Η εξεταστική επιτροπή θα αξιολογήσει επίσης τη συμμόρφωση με τους γενικούς και ειδικούς όρους συμμετοχής (βλ. ενότητα 2.2.2 του παρόντος οδηγού). Η εξεταστική επιτροπή θα προκρίνει όλους τους υποψηφίους/όλες τις υποψήφιες που ισοβαθμούν στην τελευταία διαθέσιμη θέση.

2.2.2. Αποδοχή προς συμμετοχή (εξέταση της συμμόρφωσης με τους όρους συμμετοχής)

Η εξεταστική επιτροπή εξετάζει τους φακέλους υποψηφιότητας και καταρτίζει τον πίνακα των υποψηφίων που πληρούν τους όρους συμμετοχής που καθορίζονται στην προκήρυξη. Προς τούτο, η επιτροπή βασίζεται **αποκλειστικά** στα στοιχεία που παρέχονται στην αίτηση υποψηφιότητας και **τεκμηριώνονται από δικαιολογητικά έγγραφα**. Εάν υπάρχει στάδιο προεπιλογής (βλ. ενότητα 2.2.1 του παρόντος οδηγού), ο πίνακας αυτός λαμβάνει υπόψη το αποτέλεσμα της προεπιλογής σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην προκήρυξη.

Οι σπουδές, η κατάρτιση, η επαγγελματική πείρα και οι γλωσσικές γνώσεις πρέπει να διευκρινίζονται λεπτομερώς στην αίτηση υποψηφιότητας, ήτοι:

- όσον αφορά τις σπουδές: οι ημερομηνίες έναρξης και λήξης, το είδος του διπλώματος ή των διπλωμάτων, καθώς και το αντικείμενο των σπουδών·
- όσον αφορά την επαγγελματική πείρα: οι ημερομηνίες έναρξης και λήξης παροχής των υπηρεσιών, καθώς και η **ακριβής φύση των καθηκόντων που ασκήθηκαν**. Θα πρέπει επίσης να προσδιορίζεται ο χρόνος εργασίας ή ο αριθμός των ωρών εργασίας ανά ημέρα/εβδομάδα/μήνα.
- όσον αφορά τις γλώσσες: η γλώσσα 1 και το επίπεδο γνώσης της, η γλώσσα 2 και το επίπεδο γνώσης της, καθώς και οι άλλες γλώσσες που κατέχετε. Για τα προφίλ γλωσσισμάτων, και εφόσον ορίζεται στην προκήρυξη: επίσης η γλώσσα 3 και το επίπεδο γνώσης της, καθώς και η γλώσσα 4 και το επίπεδο γνώσης της. Το επίπεδό σας πρέπει να εκφράζεται σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες (<https://europa.eu/europass/common-european-framework-reference>).

Εάν έχετε δημοσιεύσει μελέτες, άρθρα, εκδόσεις ή άλλα κείμενα που σχετίζονται με τη φύση των καθηκόντων που περιγράφονται στην προκήρυξη, πρέπει να το αναφέρετε στην αίτηση υποψηφιότητας.

Στο στάδιο αυτό αποκλείονται οι υποψήφιοι/υποψήφιες που δεν πληρούν τους όρους συμμετοχής που ορίζονται στην προκήρυξη, οι υποψήφιοι/υποψήφιες των οποίων τα επισυναπτόμενα δικαιολογητικά δεν επιβεβαιώνουν επαρκώς και/ή επακριβώς τις πληροφορίες που παρέχονται στην αίτηση υποψηφιότητας, καθώς και οι υποψήφιοι/υποψήφιες των οποίων τα δικαιολογητικά δεν δίνουν τη δυνατότητα στην εξεταστική επιτροπή να επιβεβαιώσει ότι πληρούν τους όρους συμμετοχής που ορίζονται στην προκήρυξη.

Θα ενημερωθείτε ατομικώς με ηλεκτρονικό μήνυμα σχετικά με την απόφαση της εξεταστικής επιτροπής για την αποδοχή ή μη αποδοχή της συμμετοχής σας στο επόμενο στάδιο του διαγωνισμού/της διαδικασίας επιλογής.

2.3. Αξιολόγηση των προσόντων

Εφόσον αναφέρεται στην προκήρυξη, η εξεταστική επιτροπή αξιολογεί τα προσόντα των επιτυχόντων/επιτυχουσών, προκειμένου να επιλέξει τους υποψηφίους/τις υποψήφιες που θα κληθούν στις δοκιμασίες. Προς τούτο βασίζεται **αποκλειστικά** στα στοιχεία που παρέχονται στην αίτηση υποψηφιότητας και **τεκμηριώνονται από σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα**, κατά προτίμηση σε μορφή PDF. Η εξεταστική επιτροπή βασίζεται στα κριτήρια που έχει καθορίσει εκ των προτέρων λαμβάνοντας υπόψη τα προσόντα που προσδιορίζονται στην προκήρυξη.

Θα ενημερωθείτε ατομικώς με ηλεκτρονικό μήνυμα σχετικά με την απόφαση της εξεταστικής επιτροπής για την αποδοχή ή μη αποδοχή της συμμετοχής σας στις δοκιμασίες.

2.4. Δοκιμασίες

Όλες οι δοκιμασίες είναι υποχρεωτικές και προαπαιτούμενες. Ο ανώτατος αριθμός υποψηφίων που γίνονται δεκτοί/δεκτές προς συμμετοχή στις δοκιμασίες ορίζεται στην προκήρυξη. Η περιγραφή και η βαθμολογία των δοκιμασιών παρουσιάζονται στην προκήρυξη.

Τεχνικές λεπτομέρειες — Ηλεκτρονικές δοκιμασίες (MCQ και γραπτή δοκιμασία/γραπτές δοκιμασίες)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συνεργάζεται με πάροχο υπηρεσιών (TestWe) για τη διεξαγωγή των διαδικτυακών δοκιμασιών.

Σημειώνεται ότι το λογισμικό που χρησιμοποιείται για τις διαδικτυακές δοκιμασίες δεν είναι επί του παρόντος ψηφιακά προσβάσιμο (για περισσότερες πληροφορίες, βλ. ενότητα 3.1.1 του παρόντος οδηγού).

Θα χρειαστείτε, συνεπώς, υπολογιστή (επιτραπέζιο ή φορητό) με:

- λειτουργικό σύστημα Microsoft Windows 10 ή μεταγενέστερο ή Apple OS X 10.13 ή μεταγενέστερο για Mac·
- χωρητικότητα 1 GB ελεύθερου χώρου στον σκληρό δίσκο·
- εμπρόσθια κάμερα, συνδεδεμένη με τον υπολογιστή σας ή ενσωματωμένη σε αυτόν·
- σύνδεση με το διαδίκτυο·
- 4 GB RAM.

Θα ενημερωθείτε πριν από τη δοκιμασία/τις δοκιμασίες για τυχόν αλλαγές στις ελάχιστες τεχνικές απαιτήσεις που προκύπτουν από αναβάθμιση του λογισμικού.

Τα λειτουργικά συστήματα XP, Vista και παλαιότερα, Windows 10 S, Windows ARM (RT), MacOS παλαιότερα του 10.11, IOS (iPad, iPhone), Android, Chromebook, Virtual Machine, Linux (Debian, Ubuntu, κ.λπ.) και OS σε 32 bits δεν είναι κατάλληλα.

Θα πρέπει επίσης να έχετε δικαιώματα διαχειριστή για τον επιτραπέζιο ή τον φορητό υπολογιστή, προκειμένου να μπλοκάρετε την πρόσβαση σε εφαρμογές (έγγραφα, άλλα λογισμικά, ιστότοποι, κ.λπ.) εκτός του λογισμικού του παρόχου υπηρεσιών κατά τη διάρκεια της δοκιμασίας/των δοκιμασιών.

Θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής σας είναι στη σωστή ημερομηνία και ώρα και ότι η ευκρίνεια της οθόνης σας είναι σωστή.

Πρέπει να τηλεφορτώσετε, να εγκαταστήσετε, να ελέγξετε και να δοκιμάσετε την πλατφόρμα το ταχύτερο δυνατόν (τουλάχιστον μία εβδομάδα πριν από τη δοκιμασία/τις δοκιμασίες). Για να δοκιμάσετε την εφαρμογή μετά την εγκατάσταση, θα κληθείτε να περάσετε από μια δοκιμασία τεχνικών απαιτήσεων κατά την πρόσβασή σας σε αυτή. **Αυτή η δοκιμασία τεχνικών απαιτήσεων είναι υποχρεωτική και πρέπει να διενεργηθεί στον υπολογιστή που θα χρησιμοποιηθεί την ημέρα της δοκιμασίας/των δοκιμασιών.** Η δοκιμασία αυτή δεν θα βαθμολογηθεί. Θα σας δώσει τη δυνατότητα να εξοικειωθείτε με την πλατφόρμα και με τον τρόπο χρήσης της.

Κάθε αντιαϊκό πρόγραμμα στον φορητό ή επιτραπέζιο υπολογιστή σας πρέπει να είναι απενεργοποιημένο όταν χρησιμοποιείτε την πλατφόρμα.

Την ημέρα της δοκιμασίας/των δοκιμασιών: Βεβαιωθείτε ότι δεν θα χρειαστεί να απομακρυνθείτε από τον υπολογιστή σας κατά τη διάρκεια της δοκιμασίας/των δοκιμασιών. Περισσότερες πληροφορίες και οδηγίες για τη διεξαγωγή της δοκιμασίας/των δοκιμασιών θα βρείτε στο ηλεκτρονικό μήνυμα που θα σας καλεί να συμμετάσχετε στη δοκιμασία/στις δοκιμασίες.

Αν προκύψει πρόβλημα κατά τη διάρκεια της δοκιμασίας/των δοκιμασιών, επικοινωνήστε αμέσως με τον πάροχο υπηρεσιών, τηλεφωνικά, στον αριθμό +33 1 76 41 14 88 ώστε να μπορέσετε να επιλύσετε το πρόβλημα και να συνεχίσετε τη δοκιμασία σας.

Σε περίπτωση εγκατάλειψης, οι δοκιμασίες δεν θα βαθμολογηθούν.

Η ημερομηνία και η ώρα που αναφέρονται στην πρόσκληση στη δοκιμασία MCQ ή στην ηλεκτρονική γραπτή δοκιμασία/στις ηλεκτρονικές γραπτές δοκιμασίες είναι οι μόνες δυνατές. Εάν δεν μπορέσετε να λάβετε μέρος στη δοκιμασία/στις δοκιμασίες, δεν θα σας δοθεί άλλη δυνατότητα συμμετοχής.

2.5. Πίνακας κατάλληλων υποψηφίων

Ο πίνακας κατάλληλων υποψηφίων θα δημοσιευθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της προκήρυξης.

Το γεγονός ότι το όνομα ενός υποψηφίου/μιας υποψήφιας περιλαμβάνεται στον πίνακα κατάλληλων υποψηφίων σημαίνει ότι μπορεί να κληθεί σε συνέντευξη από μία από τις υπηρεσίες του Κοινοβουλίου, αλλά δεν συνιστά ούτε δικαίωμα ούτε εγγύηση πρόσληψης.

3. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

3.1. Γενικά

Πριν από την αίτηση υποψηφιοτήτας, πρέπει με προσοχή να βεβαιωθείτε ότι πληροίτε όλους τους όρους συμμετοχής, διαβάζοντας την προκήρυξη και τον παρόντα οδηγό και δηλώνοντας ότι αποδέχεστε τους όρους τους.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας για διαγωνισμούς/ διαδικασίες επιλογής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου υποβάλλονται μέσω μιας διαδικτυακής πλατφόρμας, της Apply4EP, η οποία είναι προσβάσιμη στη διεύθυνση: <https://apply4ep.gestmax.eu>. Για να δημιουργήσετε λογαριασμό στην Apply4EP, κλικάρετε στην καρτέλα «Ηλεκτρονική αίτηση», που βρίσκεται στο τέλος της προκήρυξης για την οποία επιθυμείτε να θέσετε υποψηφιότητα και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Μπορείτε να δημιουργήσετε μόνο **έναν** λογαριασμό. Ωστόσο, μπορείτε να επικαιροποιείτε τα προσωπικά σας στοιχεία στον λογαριασμό.

Σημ.: Εάν εγκαταλείψετε τη σελίδα χωρίς αποθήκευση προτού να ολοκληρώσετε την αίτηση υποψηφιότητάς σας ή εάν λήξει ο επιτρεπόμενος χρόνος παραμονής σας στην εφαρμογή Apply4EP (μέγιστος χρόνος παραμονής: 120 λεπτά), θα χάσετε όλες τις πληροφορίες που έχετε αναρτήσει και θα πρέπει να επαναλάβετε όλη τη διαδικασία από την αρχή. Φροντίστε συνεπώς να προετοιμάσετε εκ των προτέρων όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα που πρέπει να επισυναφθούν στο έντυπο της αίτησης.

Υποχρεούστε να συμπληρώσετε ηλεκτρονικά το έντυπο υποβολής υποψηφιότητας και να επισυνάψετε όλα τα απαιτούμενα δικαιολογητικά, κατά προτίμηση σε μορφή PDF. Τα δικαιολογητικά θα πρέπει να αποδεικνύουν ότι πληροίτε όλους τους όρους που καθορίζονται στην προκήρυξη, γεγονός που θα επιτρέψει στην εξεταστική επιτροπή να ελέγξει την ακρίβεια των δεδομένων. Οφείλετε να παράσχετε τα έγγραφα σε ευανάγνωστη μορφή.

Η υποβολή υποψηφιότητας δεν θα είναι πλέον δυνατή μετά την παρέλευση της καταληκτικής ημερομηνίας και ώρας που ορίζει η προκήρυξη. **Συνιστάται θερμά να μην περιμένετε έως την τελευταία ημέρα για να υποβάλετε την αίτηση υποψηφιότητας.** Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνο για ενδεχόμενη δυσλειτουργία της τελευταίας στιγμής, η οποία θα μπορούσε να προκληθεί ιδίως από υπερφόρτωση του συστήματος.

Η Μονάδα Επιλογής Ταλέντων και Ανάπτυξης Επαφών δεν θα δεχθεί την ιδιόχειρη επίδοση υποψηφιοτήτων.

3.1.1. Εύλογες προσαρμογές

Εάν έχετε κάποια αναπηρία ή εάν βρίσκεστε σε ιδιαίτερη κατάσταση που ενδέχεται να σας δημιουργήσει δυσκολίες κατά την διεξαγωγή των δοκιμασιών (π.χ. εγκυμοσύνη, θηλασμός, πρόβλημα υγείας, ιατρική αγωγή κ.λπ.), πρέπει να το επισημάνετε στο έντυπο της υποβολής υποψηφιότητας. Εάν επιθυμείτε να ζητήσετε εύλογες προσαρμογές, θα σας ζητηθεί να συμπληρώσετε ένα έντυπο αίτησης, σε εύθετο χρόνο, συνοδευόμενο από πρόσφατο πιστοποιητικό της εθνικής σας αρχής ή πρόσφατο ιατρικό πιστοποιητικό. Αυτό θα πρέπει να περιέχει τη διάγνωση που σας αφορά ή να εξηγήει ή να επιβεβαιώνει σαφώς την κατάσταση ή την πάθησή σας, όπως αναγνωρίζεται από το εθνικό σας σύστημα υγείας. Κατά περίπτωση, θα πρέπει να περιλαμβάνει το ποσοστό της (σωματικής ή διανοητικής) αναπηρίας σας. Τα δικαιολογητικά σας θα εξεταστούν, ούτως ώστε να προβλεφθούν εύλογες ρυθμίσεις σε περίπτωση ανάγκης. Θα πρέπει να παράσχετε σύντομα τις πληροφορίες αυτές, ώστε η Ιατρική Υπηρεσία του Κοινοβουλίου να διεκπεραιώσει την αίτησή σας πολύ πριν από τη δοκιμασία/τις δοκιμασίες.

Εάν δεν αναφέρετε στην αίτηση υποψηφιότητάς σας ότι ενδέχεται να χρειαστείτε εύλογες προσαρμογές, και εάν θεωρήσετε ότι τις χρειάζεστε αργότερα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, είναι δική σας ευθύνη να ενημερώσετε τη Μονάδα Επιλογής Ταλέντων και Ανάπτυξης Επαφών αρκετά πριν από τις δοκιμασίες μέσω του λογαριασμού σας Apply4EP. **Καμία ιατρική πληροφορία δεν θα πρέπει να αποστέλλεται στη Μονάδα Επιλογής Ταλέντων και Ανάπτυξης Επαφών.**

Επισημαίνεται ότι το χρησιμοποιούμενο λογισμικό για τις διαδικτυακές δοκιμασίες (TestWe) δεν είναι επί του παρόντος ψηφιακά προσβάσιμο. Σε περίπτωση προβλήματος κατά τη διάρκεια των δοκιμασιών, θα πρέπει να επικοινωνήσετε τηλεφωνικά με την τηλεφωνική γραμμή βοήθειας του παρόχου υπηρεσιών. Εναλλακτικές ρυθμίσεις θα γίνουν, εφόσον χρειάζεται, για τους υποψηφίους/τις υποψήφιες (π.χ. Όσους/όσες έχουν προβλήματα όρασης ή ακοής ή διαταραχή ομιλίας και/ή γλώσσας) που ζητούν εύλογες προσαρμογές και υπό την προϋπόθεση ότι το αίτημά τους θα εγκριθεί από την Ιατρική Υπηρεσία του Κοινοβουλίου.

3.2. Πώς καταθέτετε τον πλήρη φάκελό σας;

- Υποβάλετε ηλεκτρονικά την αίτηση υποψηφιότητάς σας, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο που περιέχει η προκήρυξη, και ολοκληρώστε με προσοχή όλα τα βήματα. Για την υποβολή αίτησης, μπορείτε να έχετε ENAN MONO λογαριασμό στην πλατφόρμα Apply4EP, τον οποίο μπορείτε να δημιουργήσετε κλικάροντας στο «Ηλεκτρονική αίτηση».
- Επισυνάψτε όλα τα απαιτούμενα δικαιολογητικά έγγραφα**, αφού τα μετατρέψετε κατά προτίμηση σε μορφή PDF. Οφείλετε να παράσχετε τα έγγραφα σε ευανάγνωστη μορφή. Η πλατφόρμα Apply4EP επιτρέπει την ανάρτηση εγγράφων μέγιστου μεγέθους **5 MB** ανά έγγραφο.
- Επικυρώστε την αίτησή σας ακολουθώντας τις οδηγίες της εφαρμογής, και τούτο εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην προκήρυξη. **Βεβαιωθείτε ότι η αίτηση υποψηφιότητάς σας έχει συμπληρωθεί σωστά και συνοδεύεται από όλα τα απαιτούμενα δικαιολογητικά έγγραφα πριν την υποβάλετε. Μετά την επικύρωσή της, δεν μπορείτε πλέον να την τροποποιήσετε ή να προσθέσετε έγγραφα.**

3.3. Δικαιολογητικά που επισυνάπτονται στον φάκελο

3.3.1. Γενικά

Τα έγγραφα που θα τηλεφορτώσετε (κατά προτίμηση σε μορφή PDF) κατά την ηλεκτρονική υποψηφιότητά σας δεν πρέπει υποχρεωτικά να είναι επικυρωμένα αντίγραφα.

Οι αναφορές σε δικτυακούς τόπους ή λογαριασμούς σε κοινωνικά δίκτυα δεν αποτελούν έγκυρα δικαιολογητικά έγγραφα.

Οι εκτυπώσεις σελίδων από το διαδίκτυο δεν θεωρούνται βεβαιώσεις αλλά μπορούν να επισυναφθούν αποκλειστικά και μόνο για την παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών.

Το βιογραφικό σημείωμα δεν θεωρείται αποδεικτικό έγγραφο της επαγγελματικής πείρας, του τίτλου/των τίτλων σπουδών ή των γλωσσικών γνώσεων.

Κατά την κατάρτιση του φακέλου υποψηφιότητάς σας, δεν μπορείτε να παραπέμπετε σε αιτήσεις υποψηφιότητας ή σε οιαδήποτε άλλα έγγραφα που είχαν αναρτηθεί στο πλαίσιο προηγούμενης υποψηφιότητας.

3.3.2. Δικαιολογητικά για τους γενικούς όρους συμμετοχής

Στο στάδιο αυτό, δεν απαιτείται κανένα έγγραφο που να αποδεικνύει ότι:

- είστε υπήκοος κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- απολαύετε των πολιτικών σας δικαιωμάτων,
- έχετε τακτοποιηθεί με βάση τη νομοθεσία της χώρας σας σε θέματα στρατολογίας,
- παρέχετε τα αναγκαία για την άσκηση των προβλεπόμενων καθηκόντων σας εχέγγυα ήθους.

Πρέπει να σημειώσετε X στο τετραγωνίδιο «Υπεύθυνη δήλωση», δηλώνοντας έτσι ότι πληροίτε τους όρους αυτούς και ότι οι παρεχόμενες πληροφορίες είναι αληθείς και πλήρεις. Τα έγγραφα αυτά θα σας ζητηθούν εφόσον προσληφθείτε.

3.3.3. Δικαιολογητικά για τους ειδικούς όρους συμμετοχής, την προεπιλογή και την ξιολόγηση των προσόντων

Πρέπει να παράσχετε στην εξεταστική επιτροπή όλες τις πληροφορίες και τα έγγραφα που θα της επιτρέψουν να ελέγξει την ακρίβεια των στοιχείων που αναφέρονται στο έντυπο υποβολής υποψηφιότητας.

Διπλώματα και/ή βεβαιώσεις που πιστοποιούν την επιτυχή ολοκλήρωση των σπουδών

Πρέπει να υποβάλετε, υπό μορφή εγγράφων συνημμένων στην ηλεκτρονική αίτηση υποψηφιότητας, κατά προτίμηση σε μορφή PDF, τα διπλώματα της δευτεροβάθμιας ή ανώτερης εκπαίδευσης, τους πανεπιστημιακούς τίτλους ή τα πιστοποιητικά σπουδών του επιπέδου που απαιτεί η προκήρυξη. Οφείλετε να παράσχετε τα έγγραφα σε ευανάγνωστη μορφή.

Η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη επ' αυτού τις διαφορετικές εκπαιδευτικές δομές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (προσάρτημα 1 και προσάρτημα 2 του παρόντος Οδηγού). Τα διπλώματα, είτε εκδίδονται σε κράτος μέλος της ΕΕ είτε σε τρίτη χώρα, πρέπει να αναγνωρίζονται από επίσημη αρχή κράτους μέλους της ΕΕ, όπως το Υπουργείο Παιδείας. Αν κατέχετε διπλώματα που έχουν εκδοθεί σε τρίτη χώρα, πρέπει να επισυνάψετε στην αίτησή σας απόδειξη ισοτιμίας στην ΕΕ για τα διπλώματα αυτά. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αναγνώριση προσόντων αποκτηθέντων σε τρίτες χώρες βρίσκονται στα δίκτυα ENIC-NARIC (<https://www.enic-naric.net/>).

Όσον αφορά τα διπλώματα μεταδευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, πρέπει να επισυναφθούν όσο το δυνατόν πιο λεπτομερείς πληροφορίες, ιδίως όσον αφορά τη διάρκεια και το αντικείμενο των σπουδών, προκειμένου η εξεταστική επιτροπή να μπορέσει, εφόσον ορίζεται στην προκήρυξη, να αξιολογήσει κατά πόσον τα διπλώματα σχετίζονται με τη φύση των καθηκόντων.

Εάν υποβάλετε διπλώματα που αφορούν τεχνική ή επαγγελματική εκπαίδευση, μαθήματα τελειοποίησης ή εξειδίκευσης, πρέπει να δηλώσετε εάν πρόκειται για κύκλους μαθημάτων με πλήρες ή μερικό ωράριο ή για βραδινά μαθήματα, και να αναφέρετε το αντικείμενο και την επίσημη διάρκεια των μαθημάτων. Αναρτήστε τις πληροφορίες αυτές σε ένα ενιαίο έγγραφο, κατά προτίμηση σε μορφή PDF.

Επαγγελματική πείρα

Αν η προκήρυξη απαιτεί επαγγελματική πείρα, λαμβάνεται υπόψη μόνο η επαγγελματική πείρα που **αποκτήθηκε μετά τη λήψη του απαιτούμενου διπλώματος ή τίτλου σπουδών**. Τα δικαιολογητικά θα πρέπει απαραίτητως να αποδεικνύουν τη **διάρκεια και το επίπεδο** της επαγγελματικής πείρας και **η φύση των ασκηθέντων καθηκόντων** θα πρέπει να **περιγράφεται όσο το δυνατόν λεπτομερέστερα**, προκειμένου η εξεταστική επιτροπή να μπορέσει να αξιολογήσει κατά πόσον η πείρα σχετίζεται με τη φύση των καθηκόντων. Εάν διαθέτετε περισσότερα έγγραφα για την ίδια περίοδο επαγγελματικής εμπειρίας, πρέπει να τα αναρτήσετε σε ένα ενιαίο έγγραφο. Η πλατφόρμα Apply4EP επιτρέπει την τηλεφόρτωση εγγράφων μέγιστου μεγέθους 5 MB ανά έγγραφο.

Όλες οι σχετικές περιόδους επαγγελματικής δραστηριότητας πρέπει να καλύπτονται από δικαιολογητικά, ειδικότερα:

- βεβαιώσεις των πρώην εργοδοτών και του σημερινού εργοδότη που να αποδεικνύουν την επαγγελματική πείρα που απαιτείται για τη συμμετοχή στον διαγωνισμό/στη διαδικασία επιλογής·
- εάν, για λόγους εμπιστευτικότητας, δεν μπορείτε να επισυνάψετε τέτοιες βεβαιώσεις, **πρέπει**, αντί αυτών, να επισυνάψετε φωτοαντίγραφα της σύμβασης εργασίας ή της επιστολής πρόσληψής σας, καθώς και του πρώτου και του τελευταίου φύλλου μισθοδοσίας σας·
- για τις μη μισθωτές επαγγελματικές δραστηριότητες (αυτοαπασχολούμενοι, ελεύθερα επαγγέλματα, κ.λπ.) μπορούν να γίνουν δεκτά ως αποδείξεις τιμολόγια στα οποία περιγράφονται λεπτομερώς οι παρασχεθείσες υπηρεσίες ή κάθε άλλο σχετικό επίσημο δικαιολογητικό.

Κάθε περίοδος επαγγελματικής πείρας μπορεί να ληφθεί υπόψη μόνο μία φορά. Η επαγγελματική πείρα πρέπει να είναι σχετική με τα απαιτούμενα καθήκοντα, να συνιστά γνήσια και αποτελεσματική εργασία και να είναι αμειβόμενη. Ωστόσο, ειδικές περιπτώσεις επαγγελματικής πείρας λαμβάνονται υπόψη ως εξής:

- επαγγελματική πείρα ως εθελοντής/εθελόντρια: εάν διέπεται από σύμβαση ή ισοδύναμη επίσημη συμφωνία και εάν διαρκεί τουλάχιστον πέντε μήνες πλήρους απασχόλησης. Η συνολική αναγνώριση πείρας εθελοντή/εθελόντριας δεν υπερβαίνει το ένα έτος·
- αμειβόμενες ή μη αμειβόμενες πρακτικές ασκήσεις: εάν δεν αποτελούν μέρος κύκλου μαθημάτων και εάν δεν διήρκεσαν λιγότερο από πέντε μήνες πλήρους απασχόλησης. Η συνολική αναγνώριση πείρας για πρακτική άσκηση δεν υπερβαίνει το ένα έτος. Μόνον η ελάχιστη διάρκεια της πρακτικής άσκησης που πρέπει να πραγματοποιηθεί για την πρόσβαση σε ένα επάγγελμα λογίζεται ως σχετική επαγγελματική πείρα και μόνον εφόσον το ενδιαφερόμενο πρόσωπο απέκτησε όντως το δικαίωμα στην άσκηση του εν λόγω επαγγέλματος·
- υποχρεωτική στρατιωτική θητεία ή εναλλακτική θητεία: αναγνωρίζεται η πραγματική διάρκεια της θητείας. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, η πείρα αυτή λαμβάνεται υπόψη ανεξάρτητα από την ημερομηνία απόκτησης του διπλώματος που επιτρέπει την πρόσβαση στη σχετική ομάδα καθηκόντων και βαθμό·
- άδεια μητρότητας/πατρότητας/υιοθεσίας, γονική/οικογενειακή άδεια: εάν καλύπτεται από σύμβαση εργασίας· θεωρείται 100 % ως εργασία, ανεξάρτητα από το αν ελήφθη πλήρης ή με ημιαπασχόληση·
- διδακτορικό δίπλωμα: για μέγιστο χρονικό διάστημα τριών ετών, υπό την προϋπόθεση ότι το διδακτορικό δίπλωμα έχει όντως αποκτηθεί·
- μερική απασχόληση: υπολογίζεται κατ' αναλογία με βάση τον αριθμό των ωρών εργασίας (π.χ. δύο ημέρες ανά πενήθημερη εργάσιμη εβδομάδα για διάστημα 10 μηνών υπολογίζονται ως 4 μήνες). Ωστόσο, η εξεταστική επιτροπή, ασκώντας τη διακριτική της ευχέρεια, μπορεί να αποφασίσει να θεωρήσει ως πείρα πλήρους απασχόλησης επαγγελματική πείρα που αντιστοιχεί τουλάχιστον σε πείρα ημιαπασχόλησης. Αυτό σημαίνει ότι επαγγελματική πείρα ίση ή μεγαλύτερη του 50 % του κανονικού χρόνου εργασίας σε σύγκριση με εργασία πλήρους απασχόλησης μπορεί να υπολογιστεί ως πλήρης απασχόληση (δηλαδή 100 %).

Γλωσσικές γνώσεις

Δεν απαιτείται κανένα έγγραφο για να αποδείξετε ότι γνωρίζετε τις γλώσσες που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιοτήτάς σας, εκτός των ειδικών περιπτώσεων που προβλέπονται ρητά στην προκήρυξη. Ωστόσο, για τα γλωσσικά προφίλ, πρέπει να αποδείξετε τη γνώση της τρίτης και, ενδεχομένως, της τέταρτης γλώσσας σας, που θα πρέπει να συγκαταλέγεται στις 24 επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προσδιορίζοντας το επίπεδο γνώσης της γλώσσας.

Αξιολογητής ταλέντου

Για τα προφίλ γλωσσομαθών, και εφόσον ορίζεται στην προκήρυξη, πρέπει να απαντήσετε σε μια σειρά από ερωτήσεις. Οι ερωτήσεις βασίζονται στα κριτήρια που ορίζονται στην προκήρυξη και οι απαντήσεις σας θα αξιολογηθούν από την εξεταστική επιτροπή. Όλοι οι υποψήφιοι/όλες οι υποψήφιες σε διαγωνισμό/διαδικασία επιλογής πρέπει να απαντήσουν σε όλες τις ερωτήσεις. Μόλις συμπληρώσετε το έγγραφο, πρέπει να το αναρτήσετε μαζί με την αίτησή σας στη θέση που προβλέπεται για τον σκοπό αυτό. Οι απαντήσεις κάθε υποψηφίου/υποψήφιας θα υποβληθούν στην εξεταστική επιτροπή με τον ίδιο μορφότυπο, ώστε η εξεταστική επιτροπή να μπορεί να προβεί σε λεπτομερή και αντικειμενική αξιολόγηση των συγκριτικών προσόντων όλων των υποψηφίων.

Έντυπο δήλωσης

Εάν η προκήρυξη απαιτεί τη συμπλήρωση δήλωσης, αυτή πρέπει να συμπληρωθεί δεόντως σύμφωνα με την προκήρυξη και να αναρτηθεί στο πεδίο «Δήλωση» που προβλέπεται για το σκοπό αυτό κατά την υποβολή του ηλεκτρονικού εντύπου αίτησης. Επισημαίνεται ότι η απουσία τέτοιας δήλωσης, ή η υποβολή ελλιπούς δήλωσης, καθιστά την αίτηση υποψηφιότητας μη αποδεκτή.

4. ΛΟΓΟΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ

Θα αποκλειστείτε σε οποιοδήποτε στάδιο ενός διαγωνισμού/μιας διαδικασίας επιλογής εάν:

- έχετε δημιουργήσει περισσότερους από έναν λογαριασμούς·
- έχετε προβεί σε ψευδείς δηλώσεις ή έχετε υποβάλει πλαστά έγγραφα·
- δεν έχετε συμμετάσχει σε μία ή περισσότερες δοκιμασίες·
- έχετε χρησιμοποιήσει αθέμιτες μεθόδους κατά τη διάρκεια των δοκιμασιών·
- έχετε προσπαθήσει να επικοινωνήσετε με μέλος της εξεταστικής επιτροπής με ανεπίτρεπτο τρόπο·
- έχετε θέσει την υπογραφή σας ή μια διακριτική σήμανση σε γραπτή ή πρακτική δοκιμασία που απαιτούν διόρθωση υπό συνθήκες ανωνυμίας.

Διατρέχετε τον κίνδυνο να αποκλεισθείτε εάν δεν συμμορφωθείτε με τις δοθείσες οδηγίες για τις ηλεκτρονικές δοκιμασίες.

Πρέπει να επιδείξετε τη μεγαλύτερη δυνατή ακεραιότητα. Κάθε απάτη ή απόπειρα απάτης θα επιφέρει κυρώσεις.

5. ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αποτελεί δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι η δεόντως συμπληρωμένη ηλεκτρονική σας αίτηση, στην οποία θα έχετε επισυνάψει όλα τα απαιτούμενα δικαιολογητικά, θα επικυρωθεί στην πλατφόρμα Apply4EP εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην προκήρυξη.

Κάθε αίτηση που υποβάλλεται μέσω της πλατφόρμας Apply4EP θα επιβεβαιώνεται με ηλεκτρονικό μήνυμα, στο οποίο θα διευκρινίζεται ότι η αίτηση έχει καταχωριστεί. Παρακαλείστε να ελέγχετε τα ανεπιθύμητα μηνύματα.

Εάν δεν έχετε μπόρεσει να δημιουργήσετε λογαριασμό στην Apply4EP ή αντιμετωπίζετε τεχνικά προβλήματα, καλείστε να γράψετε στην ακόλουθη διεύθυνση: PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu.

Θα ληφθούν υπόψη μόνο οι αιτήσεις υποψηφιότητας που υποβάλλονται στην Apply4EP. Συνεπώς, η αποστολή αίτησης υποψηφιότητας με ταχυδρομική επιστολή, συστημένη ή μη, είναι περιττή. Η Μονάδα Επιλογής Ταλέντων και Ανάπτυξης Επαφών δεν θα δεχθεί την ιδιόχειρη επίδοση υποψηφιοτήτων.

Η Μονάδα Επιλογής Ταλέντων και Ανάπτυξης Επαφών είναι υπεύθυνη για την επικοινωνία με τους υποψηφίους/τις υποψήφιες έως ότου ολοκληρωθεί ο διαγωνισμός/η διαδικασία επιλογής.

Κάθε αλληλογραφία που απευθύνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον διαγωνισμό/τη διαδικασία επιλογής, συμπεριλαμβανομένων των προσκλήσεων στις δοκιμασίες και της ανακοίνωσης των αποτελεσμάτων, αποστέλλεται στους υποψηφίους/στις υποψήφιες με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη δηλωθείσα διεύθυνση στην ηλεκτρονική αίτηση υποψηφιότητας στην πλατφόρμα Apply4EP. Έχετε την ευθύνη να ελέγχετε τακτικά τα μηνύματα στο ηλεκτρονικό σας ταχυδρομείο και να επικαιροποιείτε τα προσωπικά σας δεδομένα στον λογαριασμό σας στην πλατφόρμα Apply4EP.

Σας ζητείται να μην τηλεφωνείτε στη Μονάδα Επιλογής Ταλέντων και Ανάπτυξης Επαφών. Τυχόν ερωτήσεις θα πρέπει να τις υποβάλλετε απαντώντας στο ηλεκτρονικό μήνυμα που επιβεβαιώνει την ηλεκτρονική αίτηση υποψηφιοτήτάς σας.

Σε περίπτωση που χρειάζεστε πιστοποιητικό συμμετοχής στη δοκιμασία/στις δοκιμασίες, θα πρέπει να στείλετε το αίτημά σας στη Μονάδα Επιλογής Ταλέντων και Ανάπτυξης Επαφών, απαντώντας στο ηλεκτρονικό μήνυμα με το οποίο θα κληθείτε να συμμετάσχετε στη δοκιμασία/στις δοκιμασίες, μετά τη διαδικασία των δοκιμασιών.

Προκειμένου να διαφυλαχθεί η ανεξαρτησία της εξεταστικής επιτροπής, κάθε παρέμβασή σας, άμεση ή έμμεση, στην εξεταστική επιτροπή απαγορεύεται αυστηρά· μια τέτοια παρέμβαση μπορεί να επιφέρει τον αποκλεισμό σας.

6. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

6.1. Ίσες ευκαιρίες

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μεριμνά ώστε να αποφεύγεται κάθε μορφή διάκρισης.

Εφαρμόζει πολιτική ισότητας των ευκαιριών και καλωσορίζει τις αιτήσεις υποψηφιότητας χωρίς διακρίσεις, όπως διάκριση λόγω φύλου, χρώματος του δέρματος, εθνοτικής καταγωγής ή κοινωνικής προέλευσης, γενετικών χαρακτηριστικών, γλώσσας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, πολιτικών φρονημάτων ή κάθε άλλης γνώμης, ιδιότητας μέλους εθνικής μειονότητας, περιουσίας, γέννησης, αναπηρίας, ηλικίας, γενετήσιου προσανατολισμού, προσωπικής ή οικογενειακής κατάστασης.

6.2. Αιτήσεις πρόσβασης των υποψηφίων σε πληροφορίες που τους αφορούν

Στο πλαίσιο των διαγωνισμών και των διαδικασιών επιλογής, αναγνωρίζεται το ειδικό δικαίωμα των υποψηφίων να έχουν πρόσβαση, υπό τους όρους που εκτίθενται κατωτέρω, σε ορισμένες πληροφορίες που τους αφορούν άμεσα και ατομικά. Συνεπώς, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να διαβιβάσει σε υποψήφιο/υποψήφια, κατόπιν αιτήσεώς του/της, τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) εάν η προκήρυξη προβλέπει δοκιμασία MCQ, οι υποψήφιοι/υποψήφια που δεν έχουν επιτύχει στη δοκιμασία αυτή ή που δεν περιλαμβάνονται μεταξύ των υποψηφίων με την υψηλότερη βαθμολογία στη δοκιμασία αυτή, κάτι που αποτελεί προϋπόθεση για τη συμμετοχή στο επόμενο στάδιο του διαγωνισμού/ της διαδικασίας επιλογής, μπορούν να λάβουν αντίγραφο των απαντήσεών τους, καθώς και τις σωστές απαντήσεις. Οι αιτήσεις πρέπει να υποβληθούν μέσω του λογαριασμού στην πλατφόρμα Arply4EP **εντός ενός μηνός** από την ημερομηνία αποστολής του ηλεκτρονικού μηνύματος με το οποίο κοινοποιούνται τα αποτελέσματα·
- β) εάν στην προκήρυξη προβλέπεται αξιολογητής ταλέντου, οι υποψήφιοι/υποψήφια που δεν συγκαταλέγονται μεταξύ εκείνων που έγιναν δεκτοί/δεκτές στο επόμενο στάδιο του διαγωνισμού/της διαδικασίας επιλογής βάσει των βαθμών που έλαβαν στον αξιολογητή ταλέντου, μπορούν να λάβουν τη βαθμολογία που έλαβαν για καθεμία από τις ερωτήσεις του αξιολογητή ταλέντου. Κατά περίπτωση, μπορούν επίσης να λάβουν αντίγραφο των απαντήσεών τους μαζί με τις σωστές απαντήσεις στη δοκιμασία MCQ. Οι αιτήσεις πρέπει να υποβληθούν μέσω του λογαριασμού Arply4EP **εντός ενός μηνός** από την ημερομηνία αποστολής του ηλεκτρονικού μηνύματος με το οποίο κοινοποιείται η απόφαση·
- γ) εάν η προκήρυξη προβλέπει αξιολόγηση των προσόντων, οι υποψήφιοι/υποψήφια που δεν έχουν γίνει δεκτοί/δεκτές στις δοκιμασίες μπορούν να ζητήσουν τη βαθμολογία που έλαβαν για καθένα από τα κύρια κριτήρια στην αξιολόγηση των προσόντων. Κατά περίπτωση, μπορούν επίσης να λάβουν αντίγραφο των απαντήσεών τους μαζί με τις σωστές απαντήσεις στη δοκιμασία MCQ και τη βαθμολογία που έλαβαν σε καθεμία από τις ερωτήσεις του αξιολογητή ταλέντου. Οι αιτήσεις πρέπει να υποβληθούν μέσω του λογαριασμού Arply4EP **εντός ενός μηνός** από την ημερομηνία αποστολής του ηλεκτρονικού μηνύματος με το οποίο κοινοποιείται η απόφαση·
- δ) εάν η προκήρυξη προβλέπει γραπτές δοκιμασίες, οι υποψήφιοι/υποψήφια που δεν έχουν επιτύχει στις δοκιμασίες αυτές ή που δεν έχουν κληθεί στις προφορικές δοκιμασίες μπορούν να λάβουν μη διορθωμένο αντίγραφο των γραπτών δοκιμασιών τους, συνοδευόμενο από το ατομικό δελτίο της αξιολόγησής τους (όπου αναφέρονται οι βαθμοί που έλαβαν για καθένα από τα κύρια κριτήρια αξιολόγησης). Κατά περίπτωση, μπορούν επίσης να λάβουν αντίγραφο των απαντήσεών τους μαζί με τις σωστές απαντήσεις στη δοκιμασία MCQ, τη βαθμολογία που έλαβαν σε καθεμία από τις ερωτήσεις του αξιολογητή ταλέντου και τη βαθμολογία που έλαβαν για καθένα από τα κύρια κριτήρια αξιολόγησης των προσόντων. Οι αιτήσεις πρέπει να υποβληθούν μέσω του λογαριασμού τους Arply4EP **εντός ενός μηνός** από την ημερομηνία αποστολής του ηλεκτρονικού μηνύματος με το οποίο κοινοποιείται η απόφαση·
- ε) οι υποψήφιοι/υποψήφια που έχουν προσκληθεί στις προφορικές δοκιμασίες και των οποίων το όνομα δεν έχει εγγραφεί στον πίνακα κατάλληλων υποψηφίων ενημερώνονται για τις μονάδες που έλαβαν στις διάφορες δοκιμασίες μόνο μετά την κατάρτιση του εν λόγω πίνακα από την εξεταστική επιτροπή. Μπορούν, κατόπιν αιτήματος, να λάβουν ένα μη διορθωμένο αντίγραφο των γραπτών δοκιμασιών τους και του ατομικού τους δελτίου αξιολόγησης (με τη βαθμολογία που έλαβαν για καθένα από τα κύρια κριτήρια αξιολόγησης) για κάθε γραπτή και προφορική δοκιμασία, καθώς και, κατά περίπτωση, αντίγραφο των απαντήσεών τους μαζί με τις σωστές απαντήσεις στη δοκιμασία MCQ, τη βαθμολογία που έλαβαν σε καθεμία από τις ερωτήσεις του αξιολογητή ταλέντων και τη βαθμολογία που έλαβαν για καθένα από τα κύρια κριτήρια αξιολόγησης των προσόντων. Τα αιτήματα πρέπει να υποβάλλονται μέσω του λογαριασμού τους στην Arply4EP **εντός ενός μηνός** από την ημερομηνία αποστολής του ηλεκτρονικού μηνύματος με το οποίο κοινοποιείται η απόφαση μη εγγραφής τους στον πίνακα κατάλληλων υποψηφίων·
- στ) οι υποψήφιοι/υποψήφια που περιλαμβάνονται στον πίνακα κατάλληλων υποψηφίων ενημερώνονται μόνο για την επιτυχία τους στον διαγωνισμό/στη διαδικασία επιλογής. Οι εν λόγω υποψήφιοι/υποψήφια μπορούν, ωστόσο, να υποβάλουν αίτημα πρόσβασης στις πληροφορίες, σύμφωνα με το στοιχείο ε) ανωτέρω. Τα αιτήματα πρέπει να υποβάλλονται μέσω του λογαριασμού τους στην Arply4EP **εντός ενός μηνός** από την ημερομηνία αποστολής του ηλεκτρονικού μηνύματος με το οποίο κοινοποιείται η απόφαση μη εγγραφής τους στον πίνακα κατάλληλων υποψηφίων.

Η επεξεργασία των αιτήσεων αυτών πρέπει να είναι συμβατή με το απόρρητο των εργασιών της εξεταστικής επιτροπής που προβλέπεται στον κανονισμό υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (παράρτημα III, άρθρο 6), σύμφωνα με το οποίο απαγορεύεται η αποκάλυψη της στάσης της εξεταστικής επιτροπής καθώς και η γνωστοποίηση κάθε στοιχείου που αφορά προσωπικές ή συγκριτικές εκτιμήσεις των υποψηφίων. Οι αιτήσεις αυτές υποβάλλονται επίσης σε επεξεργασία σύμφωνα με τους κανόνες για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Το Κοινοβούλιο θα απαντήσει στις αιτήσεις πρόσβασης εντός ενός μηνός από την παραλαβή τους.

6.3. Προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ως αρμόδιο για την οργάνωση των διαγωνισμών/διαδικασιών επιλογής, μεριμνά ώστε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των υποψηφίων να εξετάζονται με πλήρη τήρηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ⁽³⁾, ιδίως όσον αφορά την εμπιστευτικότητα και την ασφάλειά τους.

6.4. Έξοδα μετακίνησης και διαμονής για δοκιμασίες που οργανώνονται διά ζώσης

Στους υποψήφιους/στις υποψήφιες που καλούνται να συμμετάσχουν δια ζώσης στις δοκιμασίες καταβάλλεται συνεισφορά στα έξοδα μετακίνησης και διαμονής. Ενημερώνονται σχετικά με τους όρους και τις τιμές που ισχύουν στο ηλεκτρονικό μήνυμα με το οποίο καλούνται στις δοκιμασίες.

Σημείωση: Οι μόνιμοι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό που καλύπτονται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων ή από το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, οι οποίοι καλούνται να συμμετάσχουν στις δοκιμασίες, μόνον εάν διεξάγονται διά ζώσης, οι οποίοι διοργανώνονται στο πλαίσιο διαγωνισμού ή διαδικασίας επιλογής, ενδέχεται να δικαιούνται επιστροφής των εξόδων αποστολής.

Η διεύθυνση την οποία δηλώνει ο υποψήφιος/η υποψήφια στην αίτηση υποψηφιότητας στην πλατφόρμα Apply4EP θεωρείται ο τόπος από τον οποίο ο υποψήφιος/η υποψήφια ξεκινάει για να μεταβεί στον τόπο διενέργειας των δοκιμασιών στις οποίες έχει κληθεί να συμμετάσχει. Στο πλαίσιο αυτό, τυχόν αλλαγή διεύθυνσης που γνωστοποιείται από τον υποψήφιο/την υποψήφια μετά την αποστολή των προσκλήσεων στις δοκιμασίες από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν λαμβάνεται υπόψη, εκτός εάν το Κοινοβούλιο κρίνει ότι οι περιστάσεις που επικαλείται ο υποψήφιος/ η υποψήφια ισοδυναμούν με ανωτέρα βία ή τυχαίο γεγονός.

7. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ — ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ — ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΙΟ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ

Οι πληροφορίες σχετικά με τις αιτήσεις επανεξέτασης, τις ενστάσεις, τις προσφυγές και τις αναφορές προς τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή περιλαμβάνονται στο προσάρτημα 3 του παρόντος οδηγού.

⁽³⁾ ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39.

Προάρτημα 1

Ενδεικτικός πίνακας διπλωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που επιτρέπουν τη συμμετοχή στους διαγωνισμούς/στις διαδικασίες επιλογής της ομάδας καθηκόντων AD ⁽¹⁾ (να εκτιμηθεί κατά περίπτωση)

ΧΩΡΑ	Εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου — 4 ή περισσότερα έτη	Εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου — 3 τουλάχιστον έτη
Belgique — België — Belgien	Licence/Licentiaat / Diplôme d'études approfondies (DEA) / Diplôme d'études spécialisées (DES) / Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) / Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) / Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) / Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) / Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur / Master — 60/120 ECTS / Master complémentaire — 60 ECTS ou plus Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS Doctorat/Doctoraal Diploma	Bachelor académique (dit «de transition») — 180 ECTS Academisch gerichte Bachelor — 180 ECTS
България	Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS / Магистър — 300 ECTS / Доктор Магистър след Бакалавър — 60 ECTS / Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS	
Česko	Diplom o ukončení vysokoškolského studia / Magistr / Doktor	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)
Danmark	Kandidatgrad/Candidatus / Master/Magistergrad (Mag.Art) / Licenciatgrad / Ph.d.-grad	Bachelorgrad (B.A or B. Sc) / Profession-sbachelorgrad / Diplomingeniør
Deutschland	Master (alle Hochschulen) / Diplom (Univ.) / Magister / Staatsexamen / Doktorgrad	Bachelor / Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)

⁽¹⁾ Η πρόσβαση στους βαθμούς 7 έως 16 της ομάδας καθηκόντων AD υπόκειται στον συμπληρωματικό όρο της απόκτησης κατάλληλης επαγγελματικής πείρας τουλάχιστον ενός έτους.

ΧΩΡΑ	Εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου — 4 ή περισσότερα έτη	Εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου — 3 τουλάχιστον έτη
Eesti	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) / Magistrikraad / Arstikraad / Hambaarstikraad / Loomaarstikraad / Filosoofiadoktor / Doktorikraad (120–160 ainepunkti)	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) / Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Céim Onórach Bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS) / Honours Bachelor Degree (4 years/240 ECTS) / Céim Ollscoile / University Degree / Céim Mháistir (60-120 ECTS) / Master's Degree (60-120 ECTS) / Céim Dochtúra / Doctorate	Céim Onórach Bhaitisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) / Honours Bachelor Degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng)
Ελλάδα	Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Licenciado / Ingeniero / Arquitecto / Graduado / Máster Universitario / Doctor	Diplomado / Ingeniero técnico Arquitecto técnico / Maestro
France	Maîtrise / MST (maîtrise des sciences et techniques) / MSG (maîtrise des sciences de gestion) DEST (diplôme d'études supérieures techniques) / DRT (diplôme de recherche technologique) DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) / DEA (diplôme d'études approfondies) Master 1 / Master 2 professionnel / Master 2 recherche Diplôme des grandes écoles / Diplôme d'ingénieur / Doctorat	Licence
Hrvatska	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni prvostupnik / Prvostupnica) Stručni specijalist Master degree (magistar struke) 300 kredit min Magistar inženjer/ magistrice inženjerka (mag. ing) Doktor struke / Doktor umjetnosti	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni prvostupnik / Prvostupnica)

ΧΩΡΑ	Εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου — 4 ή περισσότερα έτη	Εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου — 3 τουλάχιστον έτη
Italia	Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni / Laurea specialistica (LS) / Laurea magistrale (LM) / Master universitario di primo livello / Master universitario di secondo livello / Diploma di Specializzazione (DS) / Dottorato di ricerca (DR)	Diploma universitario (3 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni) / Laurea — L180 crediti
Κύπρος	Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master / Doctorat	
Latvija	Bakalaura diploms (160 kredīti) / Profesionālā bakalaura diploms / Maģistra diploms / Profesionālā maģistra diploms / Doktora grāds	Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas / Bakalauro diplomas / Magistro diplomas / Daktaro diplomas / Meno licenciatu diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas
Luxembourg	Master / Diplôme d'ingénieur industriel / DESS en droit européen	Bachelor / Diplôme d'ingénieur technicien
Magyarország	Egyetemi oklevél / Alapfokozat — 240 kredit / Mesterfokozat / Doktori fokozat	Főiskolai oklevél / Alapfokozat — 180 kredit vagy annál több
Malta	Bachelor's degree / Master of Arts / Doctorate	Bachelor's degree
Nederland	HBO Bachelor degree HBO/WO Master's degree Doctoraal examen / Doctoraat	Bachelor (WO)
Österreich	Master Magister/Magistra Magister/Magistra (FH) Diplom-Ingenieur/in Diplom-Ingenieur/in (FH) Doktor/in PhD	Bachelor Bakkalaureus/Bakkalaurea Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)

ΧΩΡΑ	Εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου — 4 ή περισσότερα έτη	Εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου — 3 τουλάχιστον έτη
Polska	Magister / Magister inżynier Dyplom doktora	Licencjat / Inżynier
Portugal	Licenciado / Mestre / Doutor	Bacharel / Licenciado
România	Diplomă de Licență / Diplomă de inginer / Diplomă de urbanist / Diplomă de Master / Diplomă de Studii Aprofundate / Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) / Diplomă de doctor	Diplomă de Licență
Slovenija	Univerzitetna diploma/ Magisterij / Specializacija / Doktorat	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
Slovensko	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia / bakalár (Bc.) / magister / inžinier / ArtD	Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)
Suomi/Finland	Maisterin tutkinto — Magister-examen Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen / Lisensiaatti/Licentiat	Kandidaatin tutkinto — Kandidatexamen / Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)
Sverige	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) / Licentiatexamen / Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng / Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng / Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)
United Kingdom	Honours Bachelor degree / Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) / Doctorate	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland
	NOTE: UK diplomas awarded until 31 December 2020 are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.	

Προάρτημα 2

Ενδεικτικός πίνακας διπλωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που επιτρέπουν τη συμμετοχή σε διαγωνισμούς/διαδικασίες επιλογής της ομάδας καθηκόντων AST ⁽¹⁾ (να εκτιμηθεί κατά περίπτωση)

ΧΩΡΑ	Δευτεροβάθμια εκπαίδευση (που παρέχει πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση)	Τριτοβάθμια εκπαίδευση (σπουδές μη πανεπιστημιακής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή βραχείες πανεπιστημιακές σπουδές νόμιμης διάρκειας τουλάχιστον δύο ετών)
Belgique — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS) / Diploma secundair onderwijs / Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES) / Getuigschrift van hoger secundair onderwijs / Diplôme d'enseignement professionnel / Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature — Kandidaat Graduat — Gegradueerde Bachelier (dit «professionnalisant» ou de «type court»)/ Professioneel gerichte Bachelor — 180 ECTS
България	Диплома за средно образование / Свидетелство за зрелост / Диплома / Диплома за завършено средно образование / Диплома за средно специално образование	Специалист по ...
Česko	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) / Højere Handelseksamen (HHX) / Højere Afgangseksamen (HA) / Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuuddannelse AK)
Deutschland	Allgemeine Hochschulreife / Abitur / Fachgebundene Hochschulreife / Fachhochschulreife / Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte	
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta

⁽¹⁾ Η πρόσβαση στην ομάδα καθηκόντων AST προϋποθέτει επιπροσθέτως ενδεδειγμένη επαγγελματική πείρα τουλάχιστον τριών ετών.

ΧΩΡΑ	Δευτεροβάθμια εκπαίδευση (που παρέχει πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση)	Τριτοβάθμια εκπαίδευση (σπουδές μη πανεπιστημιακής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή βραχείες πανεπιστημιακές σπουδές νόμιμης διάρκειας τουλάχιστον δύο ετών)
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar / <i>Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects</i> / Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) / <i>Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)</i>	Teastas Náisiúnta / <i>National Certificate</i> / Céim Bhaitisiléara / <i>Ordinary Bachelor Degree</i> / Dioplóma Náisiúnta (ND, Dip.) / <i>National Diploma (ND, Dip.)</i> / Dámhachtain Ardteastas Ardoideachais (120 ECTS) / <i>Higher Certificate (120 ECTS)</i>
Ελλάδα	α) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου / Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου / Απολυτήριο Γενικού Λυκείου / Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)
España	Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU) / Bachillerato	Técnico superior / Técnico especialista
France	Baccalauréat / Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) / Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) / Brevet de technicien supérieur (BTS) / Diplôme universitaire de technologie (DUT) / Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)
Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Associate degree Graduate specialist Stručni pristupnik / Pristupnica
Italia	Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)	Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) / Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) / Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) / Diploma universitario (2 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) / Higher Diploma

ΧΩΡΑ	Δευτεροβάθμια εκπαίδευση (που παρέχει πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση)	Τριτοβάθμια εκπαίδευση (σπουδές μη πανεπιστημιακής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή βραχείες πανεπιστημιακές σπουδές νόμιμης διάρκειας τουλάχιστον δύο ετών)
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	Brevet de technicien supérieur (BTS) / Brevet de maîtrise / Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) / Diplôme universitaire de technologie (DUT)
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány / Szakközép-iskolai érettségiképesítő bizonyítvány / Érettségi bizonyítvány	Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) / Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 / 2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma
Nederland	Diploma VWO / Diploma staatsexamen (2 diploma's) / Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) / Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife-und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom Akademiediplom
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej

ΧΩΡΑ	Δευτεροβάθμια εκπαίδευση (που παρέχει πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση)	Τριτοβάθμια εκπαίδευση (σπουδές μη πανεπιστημιακής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή βραχείες πανεπιστημιακές σπουδές νόμιμης διάρκειας τουλάχιστον δύο ετών)
Portugal	Diploma de Ensino Secundário / Certificado de Habilitações do Ensino Secundário	
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar
Slovenija	Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi) (Spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole
Slovensko	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Absolventský diplom
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus — Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) and Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4
	NOTE: UK diplomas awarded until 31 December 2020 are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.	

Προσάρτημα 3

ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ — ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ — ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΙΟ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ

Α. Αιτήσεις επανεξέτασης

Μπορείτε να ζητήσετε από την εξεταστική επιτροπή να επανεξετάσει τις ακόλουθες αποφάσεις:

- μη αποδοχή της συμμετοχής σας στον διαγωνισμό/ στη διαδικασία επιλογής·
- μη πρόσκλησή σας σε κάποια δοκιμασία (γραπτή ή προφορική)·
- μη εγγραφή σας στον πίνακα κατάλληλων υποψηφίων.

Οι αιτήσεις επανεξέτασης πρέπει να αποστέλλονται μέσω του λογαριασμού σας στην πλατφόρμα Apply4EP εντός **δέκα ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία αποστολής του ηλεκτρονικού μηνύματος κοινοποίησης της απόφασης της εξεταστικής επιτροπής**. Η απάντηση κοινοποιείται το συντομότερο δυνατόν.

Η απόφαση που εκδίδεται μετά από αίτηση επανεξέτασης αντικαθιστά την αρχική απόφαση. Για τον λόγο αυτό, εάν ένας υποψήφιος/μία υποψήφια αποφασίσει να υποβάλει αίτηση επανεξέτασης κατά απόφασης της εξεταστικής επιτροπής, καλείται να αναμείνει την απόφαση της εξεταστικής επιτροπής προτού ασκήσει, ενδεχομένως, ένσταση ή δικαστική προσφυγή κατά της βλαπτικής γι' αυτόν/αυτήν απόφασης.

Β. Ενστάσεις και δικαστικές προσφυγές

Εάν θεωρείτε ότι μια απόφαση της εξεταστικής επιτροπής ή της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής σας θίγει, μπορείτε να υποβάλετε ένσταση σε οποιοδήποτε στάδιο του διαγωνισμού/της διαδικασίας επιλογής, σύμφωνα με το άρθρο 90 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾.

Η ένσταση πρέπει να υποβάλλεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

The Secretary-General
European Parliament
Konrad Adenauer Building
2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Επισημαίνεται ότι η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή δεν μπορεί να τροποποιήσει ή να ακυρώσει τις αποφάσεις των εξεταστικών επιτροπών των διαγωνισμών/των διαδικασιών επιλογής. Εάν επιθυμείτε να προσβάλλετε μια απόφαση εξεταστικής επιτροπής μπορείτε συνεπώς να ασκήσετε άμεσα προσφυγή στο Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς να έχει προηγουμένως υποβληθεί διοικητική ένσταση βάσει του άρθρου 90 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Όταν προσβάλλετε μια απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, η άσκηση προσφυγής ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι δυνατή μόνο μετά την υποβολή ένστασης βάσει του άρθρου 90 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η δικαστική προσφυγή πρέπει να κατατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

General Court of the European Union
2925 Luxembourg
LUXEMBOURG

βάσει του άρθρου 270 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 91 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η υποβολή προσφυγής στο Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει οπωσδήποτε να ασκηθεί μέσω δικηγόρου που έχει δικαίωμα να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Οι προθεσμίες που αναφέρονται στα άρθρα 90 και 91 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και προβλέπονται για αυτά τα δύο είδη προσφυγών αρχίζουν είτε από την κοινοποίηση της αρχικής βλαπτικής απόφασης είτε, στις περιπτώσεις αίτησης επανεξέτασης, από την κοινοποίηση της απόφασης που έλαβε η εξεταστική επιτροπή μετά από επανεξέταση.

⁽¹⁾ Βλέπε τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 723/2004 (ΕΕ L 124 της 27.4.2004, σ. 1) και τελευταία από τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 287 της 29.10.2013, σ. 15).

Γ. Υποβολή αναφοράς στο Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή

Οι υποψήφιοι/υποψήφιες μπορούν, ως πολίτες ή κάτοικοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να υποβάλουν αναφορά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Ombudsman
1, Avenue du Président Robert Schuman — B.P. 403
67001 Strasbourg Cedex
FRANCE

σύμφωνα με το άρθρο 228 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην απόφαση 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του ⁽²⁾.

Εφιστάται η προσοχή των υποψηφίων στο γεγονός ότι με την αναφορά στον Διαμεσολαβητή δεν διακόπτεται η προθεσμία δημοσίας τάξης που προβλέπεται από το άρθρο 91 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης για την υποβολή προσφυγής ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του άρθρου 270 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 228 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο Διαμεσολαβητής δεν διερευνά τις αναφορές, όταν τα καταγγελλόμενα πραγματικά περιστατικά αποτελούν ή έχουν αποτελέσει αντικείμενο δικαστικής διαδικασίας.

Η υποβολή αίτησης επανεξέτασης, διοικητικής ένστασης, προσφυγής ή αναφοράς στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή δεν διακόπτει τις εργασίες της εξεταστικής επιτροπής.

⁽²⁾ ΕΕ L 113 της 4.5.1994, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΞΙΟΛΟΓΗΤΗΣ ΤΑΛΕΝΤΟΥ

Για τη διενέργεια της επιλογής βάσει τίτλων, η εξεταστική επιτροπή θα εξετάσει τις απαντήσεις των υποψηφίων στον αξιολογητή ταλέντου.

Κάθε απάντηση θα λάβει από 0 έως 4 μονάδες.

Η εξεταστική επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να προσδώσει σε κάθε κριτήριο επιλογής συντελεστή στάθμισης που αποτυπώνει τη σχετική σημασία του, από το 1 έως το 3. Στην περίπτωση αυτή, οι μονάδες που δίδονται σε κάθε απάντηση πολλαπλασιάζονται με αυτόν τον συντελεστή στάθμισης.

Οι μονάδες κάθε υποψηφίου/υποψήφιας αθροίζονται, προκειμένου να προσδιοριστούν τα πρόσωπα των οποίων το προφίλ αντιστοιχεί καλύτερα στα προς άσκηση καθήκοντα.

Για να αναφέρετε τη διάρκεια μιας περιόδου επαγγελματικής εμπειρίας (ημερομηνία έναρξης — ημερομηνία λήξης), χρησιμοποιήστε τον ακόλουθο τύπο: ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ — ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ.

Συμπληρώστε τα παρακάτω πεδία και δώστε μια απάντηση για όλα τα κριτήρια επιλογής.

Βεβαιωθείτε ότι οι γλώσσες που αναφέρονται στον αξιολογητή ταλέντου σας είναι οι ίδιες με εκείνες που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιότητάς σας. Εάν οι γλώσσες 1, 2 και 3 που αναφέρονται στον αξιολογητή ταλέντου σας δεν αντιστοιχούν σε εκείνες που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιότητάς σας, η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη μόνο τις γλώσσες που αναφέρονται στην αίτηση υποψηφιότητάς σας.

Μπορείτε να συμπληρώσετε τον αξιολογητή ταλέντου στη γλώσσα 2 (αγγλικά ή γαλλικά), κάτι που θα διευκολύνει το έργο της εξεταστικής επιτροπής.

ΕΠΩΝΥΜΟ (με κεφαλαία) και όνομα:	
Γλώσσα 1 που επελέγη στο έντυπο της υποψηφιότητας:	<input type="checkbox"/> γερμανικά <input type="checkbox"/> κροατικά <input type="checkbox"/> λιθουανικά <input type="checkbox"/> ουγγρικά <input type="checkbox"/> σλοβενικά
Γλώσσα 2 που επελέγη στο έντυπο της υποψηφιότητας:	<input type="checkbox"/> αγγλικά <input type="checkbox"/> γαλλικά
Γλώσσα 3 που επελέγη στο έντυπο της υποψηφιότητας:	

Όχι.	Κριτήρια επιλογής
1α	Διαθέτετε πανεπιστημιακά διπλώματα ή μεταπτυχιακά διπλώματα στη μετάφραση, στις σύγχρονες γλώσσες ή σε οποιονδήποτε άλλο γλωσσικό τομέα; <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι
1β	Εάν ναι, διευκρινίσατε τα εξής: — τον τίτλο/τους τίτλους του πτυχίου/των πτυχίων: — την ονομασία/τις ονομασίες του πανεπιστημιακού ιδρύματος/των πανεπιστημιακών ιδρυμάτων: — τις σχετικές γλώσσες: — τον βαθμό/τους βαθμούς που λάβατε: — τη διάρκεια των σπουδών:

Όχι.	Κριτήρια επιλογής
2α	<p>Γνωρίζετε άλλες επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτός από τις γλώσσες 1, 2 και 3;</p> <p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p>
2β	<p>Εάν ναι, αναφέρετε τις άλλες επίσημες γλώσσες που γνωρίζετε, το επίπεδο γνώσης αυτών των γλωσσών (βάσει του Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις Γλώσσες — ΚΕΠΑ) ⁽¹⁾ και τον τρόπο με τον οποίο αποκτήσατε τις γνώσεις αυτές.</p> <p>Γλώσσα 4:</p> <p>Επίπεδο γνώσης:</p> <p>Πώς αποκτήσατε αυτή τη γνώση:</p> <p>Γλώσσα 5:</p> <p>Επίπεδο γνώσης:</p> <p>Πώς αποκτήσατε αυτή τη γνώση:</p> <p>(κ.λπ.)</p>
3α	<p>Διαθέτετε επαγγελματική εμπειρία στη μετάφραση κειμένων ή οπτικοακουστικού περιεχομένου, στη συντακτική επιμέλεια (πρωτότυπα στη γλώσσα 1) ή στη γλωσσική αναθεώρηση, την οποία αποκτήσατε αποκλειστικά στη γλώσσα 1 που επιλέξατε για τον παρόντα διαγωνισμό;</p> <p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p>
3β	<p>Εάν ναι, διευκρινίσατε τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τη φύση της εμπειρίας: — τη χρησιμοποιηθείσα γλώσσα/τις χρησιμοποιηθείσες γλώσσες (διευκρινίζοντας σαφώς τις γλώσσες-πηγές και τη γλώσσα-στόχο: — τη διάρκεια της εμπειρίας:
4α	<p>Διαθέτετε επαγγελματική εμπειρία στη σύνταξη κειμένων προς δημοσίευση;</p> <p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p>
4β	<p>Εάν ναι, διευκρινίσατε τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τη διάρκεια της εμπειρίας: — το όνομα του εργοδότη: — τη φύση της εμπειρίας: — τα καθήκοντά σας και το επίπεδο ευθύνης σας: — τη χρησιμοποιηθείσα γλώσσα/τις χρησιμοποιηθείσες γλώσσες: — τον αριθμό των κειμένων και τη μορφή με την οποία δημοσιεύθηκαν (εφημερίδες, δικτυακοί τόποι κ.λπ.):

Όχι.	Κριτήρια επιλογής
5α	<p>Διαθέτετε επαγγελματική εμπειρία στον υποτιτλισμό και τη μεταγλώττιση ταινιών και/ή εκπομπών για τον κινηματογράφο ή την τηλεόραση, ή στην προετοιμασία ραδιοφωνικών εκπομπών, η οποία αποκτήθηκε αποκλειστικά στη γλώσσα 1 που επιλέξατε για τον παρόντα διαγωνισμό;</p> <p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p>
5β	<p>Εάν ναι, διευκρινίσατε τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τη φύση της εμπειρίας: — τα καθήκοντά σας: — τη χρησιμοποιηθείσα γλώσσα/τις χρησιμοποιηθείσες γλώσσες (διευκρινίζοντας σαφώς τις γλώσσες-πηγές και τη γλώσσα-στόχο: — τη διάρκεια της εμπειρίας: — τον αριθμό των σχετικών ταινιών και/ή εκπομπών και τη διάρκειά τους (σε ώρες): — τον αριθμό των σχετικών ραδιοφωνικών εκπομπών και τη διάρκειά τους (σε ώρες):
6α	<p>Διαθέτετε επαγγελματική πείρα στην προσαρμογή κειμένων για προϊόντα πολυμέσων ή ιστότοπους;</p> <p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p>
6β	<p>Εάν ναι, διευκρινίσατε τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τη φύση της εμπειρίας: — τη χρησιμοποιηθείσα γλώσσα/τις χρησιμοποιηθείσες γλώσσες: — τη διάρκεια της εμπειρίας: — τον αριθμό των σχετικών προσαρμογών:
<p>(¹) Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς Europass</p>	